工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話 編採部：二三二式六 經理部：二式五一 廣告部：二式四九七 印務部：二五九六 發行部：九二六〇五
今日出紙三大張
（外埠版精編壹大張）新聞紙第壹號三八六

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

應付世界緊張局勢 甘麥會談今開始

討論範圍自中印邊境糾紛至天箭飛彈

·麥美倫·

·甘迺迪·

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國總統甘迺迪，計劃於此間時間今日上午八時四十五分（香港時間同日晚間九時四十五分）搭機前往英屬巴哈馬群島之拿騷城，將在該地與兩日時間與英國首相麥美倫，討論英美有關之大批問題，由「天箭」飛彈問題以迄中共與印度之糾紛不等。麥美倫於昨晚飛抵巴哈馬群島之新普洛維頓斯島，計劃於今晨十一時（香港時間十八日晚間十二時）赴拿騷機場歡迎甘氏。甘麥兩氏將於明晨展開會商之第一回合。本次會商預料於本星期四下午結束，屆時，甘氏將飛美國佛羅里達州之棕櫚灘，與家人共度耶誕假期。甘、麥兩氏均有國防部長陪行，暗示「天箭」飛彈問題殊爲重要。

【英屬巴哈馬群島拿騷城十八日合衆國際社電】英國首相麥美倫於昨晚由倫敦飛抵此間，俾與美國總統甘迺迪晤談。兩氏此一晤談，對世界第二次戰爭結束以來英美兩國之關係，可能最爲重要。麥氏在英國國內之政治命運，與之亦有關聯。麥氏所乘爲英國皇家空軍之一架轟炸機，此機係於美洲東部時間昨晚十時十六分（香港時間十八日上午十一時十六分）降落拿騷機場。麥氏與其外相荷姆同來。

【巴哈馬斯拿騷島十八日合衆國際社電】甘迺迪總統今日抵達此間，與英首相麥美倫會商。到機場歡迎者有麥美倫、巴哈馬總督史迪普爾頓爵士及其他顯要人物多名。

【華盛頓十八日美聯社電】美國副國務卿波爾，亦偕同甘迺迪前往巴哈馬群島，協助甘氏會商防衛責任之分配，援助欠開發地區，蘇俄在古巴危機中從事退却後西方聯盟之途徑，及中共強攻印度等形勢之問題。

【……合衆國際社電】據此間消息靈通人士稱：美國聯合參謀首長，據悉已一致通過支持國防部長麥納馬拉及其他國防專家，據稱準備予以放棄之天箭飛彈計劃。

：此非可能及時到來。

接受美援國家 皆向美國責罵

甘迺迪對此甚表憤懣

【華盛頓十七日合衆國際社電】甘迺迪總統今晚對戰後若干年來，曾受美國援助之歐洲及其他國家，過份指摘美國，表示憤怒。甘氏在向全國播放之電視訪問中稱：「余於閱讀歐洲消息時，對此種報導而常對美國領有偏詞，即使有關天箭飛彈之報導，亦指摘美國」。甘氏稱：美國駐於西歐之部隊約六個師！佔西方前線所有部隊約四份一，「彼等擁有最佳之裝備，彼等可於明天作戰，大多數其他之部隊則否，吾人在該地負起吾人之任務，吾人同時提供世界上最強大之常規力量及核子力量。因此，美國已不作負起其本身之工作，吾人希望西歐在發展普通部隊及援助落後國家兩方面，本身將從事更大之努力」。

甘迺迪指出

中俄共擴張政策 攪到全世界不安

比較起來蘇俄，比中共好一些

【華盛頓十七日合衆國際社電】甘迺迪總統本夜宣稱：如果並非係因爲中共採取戰爭政策及蘇聯設法赤化世界，則美國與蘇聯之間將有「一個冗長的和平時期」。甘迺迪總統在一次不尋常之無線電與電視談話中，概括說明渠就職兩年之經過情形，渠謂：蘇聯總理克魯曉夫之各項政策，確係比中共之政策較爲可取。但渠謂：該兩個共黨陣營之緊張領土政策，經已使美國與西方無法鬆弛其戒備。渠談及各項廣泛問題，但渠係全神貫注於國際局勢。甘迺迪總統對於在可見將來在有關禁止核子試驗或裁軍方面有成立一種國際視察制度之任何眞正機會，一律勾銷。據甘迺迪總統告知其聽衆稱：「現時實無若何實際理由，何故美國與蘇聯，由於以千哩計之遙地與永遠充相分開，則兩國均係異常富庶，及兩國均有極有活力之人民，竟然不能和平共處。但構成該項眞正的危險者，殆係中共以最爲好戰方式所表示及蘇聯亦曾表示之經常決心，認爲彼等將不安於一個和平的世界，而係必需改造世界成爲一個共黨世界。此兩個制度之總和在一個核子時代在世界各地發生衝突，係使到一九六〇年代成爲如此危險之事情。」甘迺迪總統并謂：「渠認爲現時比前更爲重要之事情，係東西雙方須相互瞭解，俾不會有錯誤之估計，而不會有估計錯誤之危險，以致陷世界於一次核子衝突，在最初十八個月之內，可能引起一億五千萬人死亡。」渠謂：如果克魯曉夫充份明白美國人民之意向，則渠可「使用一種不會危及吾人安全及并不帶來戰爭之辦法」進行其自己之事情。甘迺迪總統并謂：「由於雙方確切明白每一方係具有足夠力量俾保證其利益之故，「吾人可能獲得長時期之和平」。但甘迺迪總統并指出：「反之，共黨強調經常保持一項運動，俾改變世界均勢，彼等對於如何達成此項勝利，正發生歧見。」據甘迺迪總統宣稱：中共認爲彼等能在第三次核子世界大戰中獲得生存，及其七億五千萬人民保持完整無缺，「因此吾人對於克魯曉夫和平共存及支持解救戰爭之意見，與對於中共之意見，比較易於應付。」

甘迺迪表示

無意與老克 開兩頭會議

實地視察古巴料無希望

【華盛頓十七日路透社電】甘迺迪總統今晚於其電視接見節目中談稱：渠未見與克魯曉夫之會面有多大益處「直至吾人認視在某一事上有若干成功機會之時爲止」。渠稱：渠并未想及渠兩人應重開高峯會議，除非「吾人有能覺親有達成禁止核子試驗或裁軍之途徑，或在歐洲方面可以達成若干協議」。

【華盛頓十七日路透社電】甘迺迪總統本夜宣稱：渠并不以爲美國將可獲得在古巴各項視察辦法，俾證實蘇聯「攻擊性」飛彈由該島撤退。甘迺迪總統在一項電視談話中被詢及蘇聯總理克魯曉夫對進行視察之建議，是否經已使到視察有任何希望，認爲可能「突破」此項僵局。甘迺迪總統答謂：渠并不以爲現有一項突破行動，但渠謂……

天箭飛彈 技術困難 可以克服

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國聯合參謀首長，據悉已相信「天箭」飛彈之技術困難，可予克服，而使此種飛彈於一九六五年以前可供應用。

【華盛頓十八日路透】……

星洲左翼人民黨 三黨員被捕

與出現反英標語有關

【新加坡十八日法新社電】新加坡警方發言人徐來亞，昨晚證實上週六警方拘捕四名人士中之三人，現已引用公安法令扣留，待作進一步偵訊。上述四人之被捕，係與市面出現政治性之標語有關，其中一人經詢問後，准予釋放。新被扣留者：爲左翼人民黨兼星東區支部秘書林光照、副秘書王恩，委員劉春泉。

菲工會聯合會首領揚言 擬組千名志願軍

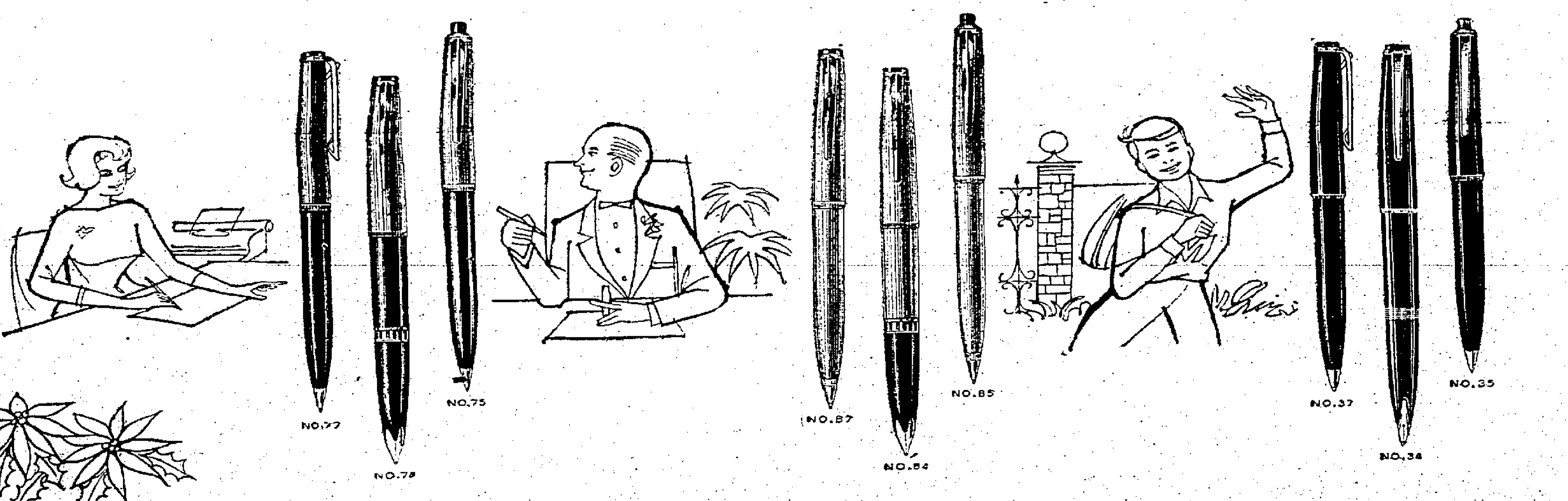
【馬尼剌十八日法新社電】菲律賓「自由工會聯合會」會長施特，今日向婆羅乃叛亂首領阿薩哈里表示，該聯合會願派遣志願軍一千人助戰，此一千人「隨時開始」，日後可以派出。

協助婆羅乃叛黨

英大使曾促菲政府予以約束

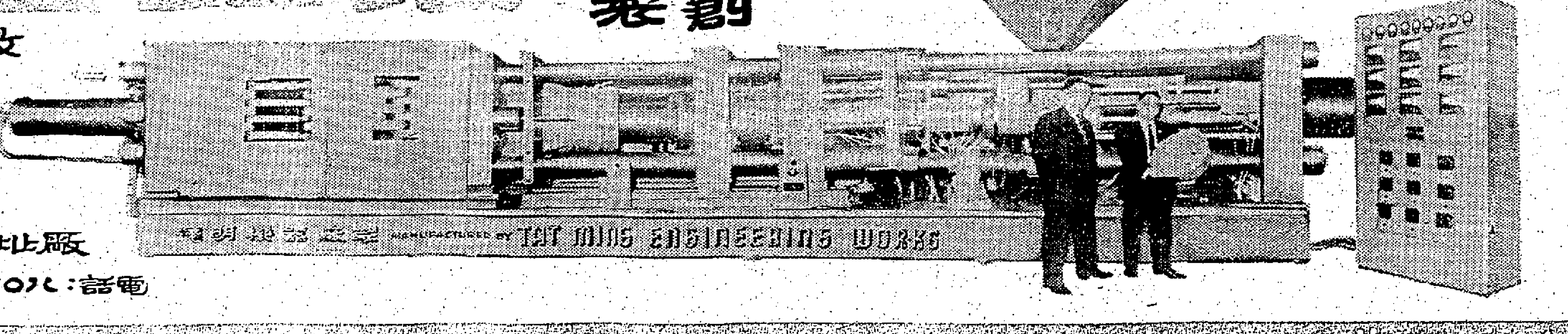
【馬尼剌十八日合衆國際社電】據本日透露：駐馬尼剌英國大使館，經已請求菲律賓政府運用約束力，俾應付婆羅乃之叛亂。據菲副總統兼外交部長貝拉茲宣稱：該項請求，經於本日在外交部一次非正式會議中，由英國大使比爾向其轉知。該項會議，係在菲律賓一個最大勞工團體宣稱：一枝一千人菲律賓志願部隊，俾在婆羅乃參加反英叛軍之後所舉行者。據貝拉茲本日告知各報記者稱：比爾對自由工會聯合會所提出派遣志願軍之建議稱：「派遣該等志願人員，將不符合吾人以和平方法解決各項問題之政策」。據貝拉茲指出：比爾該項請求，係非正式提出者，并謂該大使「對於亞薩哈里現時留在馬尼剌一事，并未有提出任何異議或抗議」。貝拉茲本日稱，渠并曾告知比爾，說明應對婆羅乃問題貫徹一項和平解決局勢之方法，婆羅乃革命軍領袖亞薩哈里……辦法。

萬寶龍 聖誕最佳禮物！ MONTBLANC 德國製



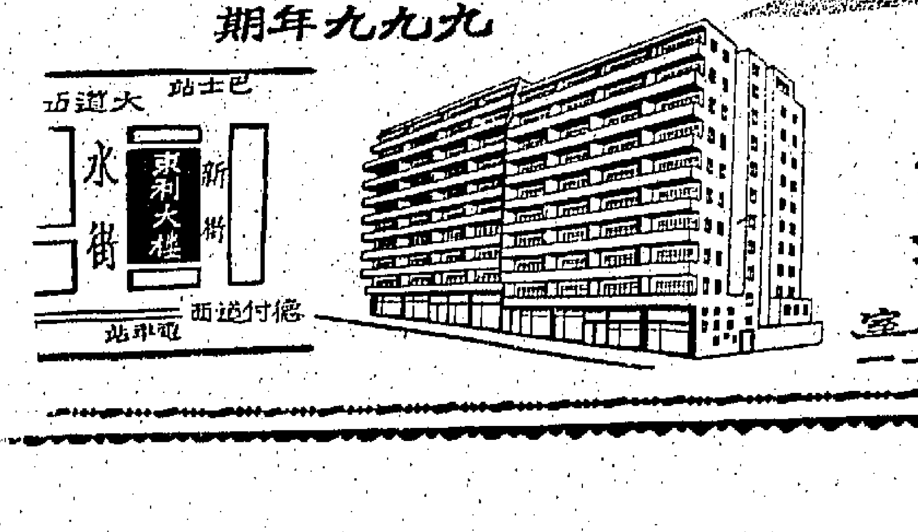
墨水筆，鉛筆，原子筆
特備14K金金桿套庄
餽贈親友至為名貴
各大公司及筆行均售
遠東總代理：
曉莊貿易行
香港於仁大廈十五樓
電話：三六二八四 二八三六二

香港有史以來之全油壓四十八安士
達明機器廠 創製



效能：可塑鑄重量六十安士·三十
寸闊三十寸·長十六寸深之器皿
機長：三十五尺·重：三十三噸·
模板：四十寸 X 四十八寸
廠址：九龍青山道永康街五十一號
電話：八〇六五八二·八〇八四四三·八〇八六四三
本廠專製：美麗式建造機·印刷機·理髮機·車床·電髮·……

西營盤水街 東利大樓
九九九年期



六層三萬餘元
構造堅固堂煌·材料信譽保証
戶戶單边通爽·汽車直達門前
電車巴士站近·交通最為便利
香港大道中三六號興瑋大廈三〇八室
電話：二七四二二·三二八一七·二七四一一

北角唯一最理想住宅
東發大廈
北角英皇道錦屏街（都城戲院側）
建至11樓 歡迎參觀
所餘無多 欲購從速
洽購處：東建置業有限公司·東發置業有限公司·東利置業有限公司

專欄作家阿爾索普預料
中俄共關係更惡化 已瀕公開決裂邊緣
俄將不日召開共黨頭目會議討論此事

【華盛頓十七日中央社專電】一位被認爲是遠東共產世界問題權威的最著名政治專欄作家，今天預言：蘇俄與中共現已「很明顯」是在「一項最後與公開決裂的邊緣」。他將使共產世界共產主義運動分裂成兩個敵對的陣營。著名專欄作家阿爾索普是在一項由已發出而今天刊於「華盛頓郵報」的報導中，作此預料。阿爾索普報導謂：以前曾一致認爲這種事絕不會發生的，西方共黨問題專家們現在已幾乎同樣一致認爲：「最後的決裂，爲難於避免」。阿爾索普說：這些專家們的估計，是根據最近發生的，第一在保加利亞及匈牙利共黨黨大會中，中共被猛烈而直「但未道指名」，中共亦同樣未指名的對蘇俄報以同樣猛烈的責言，並加上指狄托爲叛徒。第二：在義大利及捷克共黨代表大會中，中共猛烈[illegible]的演說，因而等於向蘇俄大家公開雙方間衝突的程度。第三：蘇俄總理赫魯雪夫本人，在狄托面前及在最近的最高蘇維埃大會，更加大力[illegible]此項對中共的攻擊，最高蘇維埃[illegible]發表之後的共黨發言者——包括狄托——，針對中共而發的抨擊。中共的[illegible]，是公開要求舉行一次會議，赫魯雪夫與北平間爭[illegible]加的世界會議，阿爾索普相信：蘇俄不可能同意舉行這一次會議，[illegible]已成爲不可能。阿爾索普評論說：「除非爭[illegible]方投降，否則[illegible]關係不可能改善，但由于這種投降[illegible]不致發生，兩國[illegible]必將更加惡化，故此預言其終將決裂。」

美報揭發中俄共決裂原因
中共曾請俄使用核彈 以掩護奪取金門馬祖
老赤老謀深算拒支持此冒險

【紐約十七日中央社專電】[illegible]相信：中共一九五八年在金門馬祖企圖之失敗，爲北平與莫斯科間關係的轉捩點。據[illegible]的社論說：在一九五八年以前，中共與蘇俄在[illegible]世界的計劃中，[illegible]合作。該報[illegible]中共於一九五五年開始「在國際會議[illegible]中立主義份子」[illegible]發動的[illegible]與「狄托主義」是一樣的」。[illegible]一九五八年八月，毛[illegible]已充分試驗過列寧[illegible]深思的莫斯科北平聯盟[illegible]作有何影響的時候，[illegible]

[illegible]

社論
如何利用毛、克矛盾？
——是對準弱點——毛帮着手的好機會

目前美國務卿魯斯克在北大西洋公約組織年會中表示：對於毛、克鬥爭，將加以利用。這原則是對的，因爲這是共產集團的弱點，自由世界的機會。

毛、克何嘗不知道，也何嘗不想克制？正如毛帮說的：「這種錯誤做法，已經產生了嚴重的後果，如果繼續下去，勢必還要產生更加嚴重的後果。」這已經產生了的嚴重的後果是什麼？極明顯的兩宗事實：[illegible]

[illegible]

對婆羅乃殘餘叛變部隊
掃蕩戰繼續進行
千名叛軍戰俘已被拘押獄中 蜆殼公司職員眷屬均全

【新加坡十八日合衆國際社電】據官方今日估計：約有一千名婆羅乃叛軍戰俘，已被關進婆羅乃與沙撈越各監獄中。官方已提供關於[illegible]

[illegible]

印報指中共軍
洗刼孟地拉
所有物件被搬運一空

【新德里十八日[illegible]】[illegible]

加斯特羅
明年將擬定 革命新路綫

[illegible]

印尼與阿聯等正計劃
由阿非集團發起運動
促聯國干預婆叛亂事
擬請宇丹邀亞薩哈里出席聯大

【馬尼剌十八日合衆國際社電】[illegible]

俄代表主張
明年開始 停止核試

【日內瓦十八日合衆國際社電】蘇俄今日[illegible]

南韓公民投票
通過新憲法
明年將還政於民

【漢城十八日合衆國際社電】[illegible]

蘇共與日共 有嚴重糾紛

【東京十八日[illegible]】[illegible]

韓共表示支持中共
與俄進行思想鬥爭

【東京十八日合衆國際社電】北韓及阿爾巴尼亞[illegible]

也門共和國 美將宣佈承認

【開羅十八日合衆國際社電】[illegible]

中共向印抗議 迫害華僑
並謂派船接運

【巴黎十八日法新社電】[illegible]

中華電力有限公司
第四十屆股東尋常會議議事錄

一九六二年十二月十七日（星期一）下午五時在香港德輔道中告羅士打酒店九樓舉行

出席者：

Mr. Lawrence Kadoorie, LL. D., Chev. Leg. Hon. (Chairman); Mr. Horace Kadoorie, O.B.E., Chev. Leg. Hon., Mr. Leo D'Almada, C.B.E., Q.C., LL.D., Mr. W. A. Welch, B.A., F.C.A., Mr. M.W. Lo, C.B.E., Mr. Y.C. Wang (Directors); Mr. C.F. Wood, A.M.I. Mech. E., M.Inst.F. (Manager); Mr. E. Joffe, B.Sc., A.M.I.Mech.E., M.Inst.F. (Deputy Manager); Mr. A.A.M. Onslow, M.A., F.C.A. (Secretary & Chief Accountant). Also the following shareholders, Messrs. P.A.H. Baily, W.E. Baker, J.V. Braga, F.S. Currady (attorney for Mr. S.S. Reuben), Mrs. Chan Kam Ying, Messrs. Chan Kwan Yuen, Chang Hnai Tuck, V.S. Chaplin, Cheang Koon Chi (also representing Midland Investment Co., Ltd.), Cheung Kee Mee, Cheung Kee Ngok, Chow Cheng Jen, J.N. Cotton (representing HongKong & Shanghai Bank, Hong Kong (Trustee) Ltd.), L.W. Crew (representing thirty-four shareholders), N.V.A. Croucher, A.J. Devlin (representing Messrs Inniss & Riddle), C.H. Djauw (representing Cambo Insurance Co., Ltd. and Mrs. S. Kitchpanich), Mrs. C.N. Dillon, Dr. D. Engel, Messrs C.L. Gregory, Rufus Huang, L.B. Hubbert (representing Horsford Nominees' Ltd.), Mrs. Hui Chen Dan Yong, Mr. Hui Cho Ying, Mrs. M. Kadoorie; Messrs. Lau Chung, Leung Kwok Tai, Li Hin Tai, Li Shiu Chung, Li Shiu Tsang (also representing Mr. Li Po Chun and Li Po Chun Estates, Ltd.), Shirlien Light, Loo Che Chin, Louis Kai Hing, Lung Chi Chang, Dr. Lincoln Kwong Luk, Mr. Mak Kiu Fan, Dr. Mok Tai Tin, Miss R. Minu, Messrs. A.E. Noronha, S.M. Perry, Mrs. A.R. de Pinna, Mr L.A. Ribeiro, Miss Sham Cheuk Ming, Messrs. I.K. Sih (representing Ben Union Corp., Ltd.), Peter H. Sih, Charles Cho Chiu Sin, Shun Shung Wing, Tam Po Sun, E.H. Tan (also representing Malayan Banking Ltd), Mrs. Julia Tan (also representing Mrs. S. Tsang), Messrs. Tan Tjien Lien, Jorge Tseng, Hudson Chen Wood, Miss Olivra Yau, Mrs. Yau Kwan Lin, Mr. W.A. Zimmern (representing Granville Trust Ltd., International Investment Corp., Ltd. and Mr. E. Sadick), The Hon. S.S. Gordon (representing Messrs. Lowe, Bingham & Mathews) and Mr. J.Y.V. Hunt (representing Messrs Peat, Marwick, Mitchell & Co.), the Company's firms of Auditors, were also present.

Mr. Lawrence Kadoorie also represented the following shareholders: The Bank of Canton, Ltd., Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Mrs. Chan Shuk Wing, Messrs. Chow Hou Kun, Chung King Pui, Beauchamp Sing Tin Ho, Mrs. Li Tsui Chung Sing, Mak U Mui, and Mr. Mak U Mui jointly with Mrs. Tang Siu Cheung, and Mr. A.A.M. Onslow represented Mrs. Ivy Long.

秘書宣讀召開會議通告及核數師報告書。

主席繼向會議致詞如下：

「在座男女諸君：

如各位有興趣於今晚之開次會議中發言者，請在放在座前之紙片上，以大楷字書寫下姓名，送交秘書，則本席到時將請該等股東發言。

各位股東當已收到有關截至一九六二年九月三十日爲止之年度之董事會報告書及年結。同時附在此等文件之內者，並有本席對於去年度本公司業務情形之詳年度檢討書之先發本，鑑於一九六二年十一月十日，在本港中西報紙上列出。

由於各位經有時間研究此等文件，故本席如正式提議通過截至一九六二年九月三十日爲止之年結。以前所派之每股五角中期股息，經列入該年結內，現本席提議將可動用之餘款作如下處分：

第一、開派末期股息每股九角；第二、撥餘款二、六七〇、六二九元，撥入下年度計算。

上述各提案，如認在座諸君中有人和議之後，本席將盡力回答各位股東對報告書及年結所提出之問題。」

陸先賢先生和議接納報告書及年結時稱：

「本人甚樂意於和議接納主席之提議，並願乘此機會，代表全體股東，對本年度之卓越成績，向主席、各位董事及各位主事人員，表示謝忱。」

因此，本人樂意和議主席之提議，接納報告書及年結，包括有關派息之提議在內。」

各股東對於年結並無提出問題，主席乃將該提案交付表決，全體無異議通過。

N.V.A. CROUCHER先生提議，再選W.A. WELCH及HORACE KADOORIE兩先生爲董事，該兩位董事乃根據公司註冊章程第一〇三條之規定而退任者。

CHEUNG KEE MEE先生和議，衆無異議通過。

Dr. D. ENGEL提議，再聘羅兵咸會計師公司及羅兵咸會計師公司爲下年度本公司核數師，酬金各爲一萬二千元。

HUDSON CHEN WOOD先生和議，衆無異議通過。

由於並無其他事項待議，本會議即告結束，主席並通知各股東，在一九六二年十二月十八日起，股息單即可待領或依照各股東之指示處理。

股東特別大會議事錄

一九六二年十二月十七日 星期一 下午五時，在香港德輔道中告羅士打酒店九樓舉行

出席者：同上股東常大會

秘書宣讀召開大會之通告。

主席繼向大會致詞如下：

「在座男女諸君：

在未將提案向諸位提出之前，本席曾對香港電燈公司於上星期六日所發表之公告作評論。

照本公司董事會之意見，政府之調查[illegible]已可包括一切事項。任何公司均非不能提出其爭點或須調任何方面以支持其立場者。

各位當可記憶，在本席於一九六二年五月廿八日所發表之聲明第卅三段（丙）節中有謂：

「茲必須強調者，即在擬議中之合併，絕非自擇，而爲代替政府公營之另一辦法，且必須在一九五九年十二月十七日公佈之兩電調查委員會報告書所述建議，與兩公司業務上關於股息及電費率方面兩後組織連結之重要事實下，予以考慮。」

假如不能自動合併，[illegible]或將不可避免。在任何一種情形之下，均須作獨立之評議，以決定對各股東之補償，並證明其合理。」

有一篇社論謂：中華電力公司希望評議員集中注意於過去。此乃並非如是。本公司之紀錄指出，吾人之政策向爲將來而建設。吾人所希望評議員者（吾人已明白表示此意），乃爲顧及過去、現在及將來之一切有關因素。此點將可對中華電力公司及香港電燈公司之股東公平，在新公司下有公平之股份分配，該新公司乃將來負起對整個港九供應電力之責任者。

以短期而論，香港電燈公司董事會對於按一間公司將來營業及經濟情形之計劃，或屬[illegible]，然而應該認識，山頂不能離開香港而生存，而香港亦不能離開九龍及新界而生存。

吾人必須瞭解，調查委員會之提倡合併，與政府之希望在全港九達致電費統一兩事，對於促起合併之競，估重要成份。非之，合併之後，對於用戶，由此亦對於全港九可能達成長遠利益。

短視之政策，不充份之預期，有限度之計劃，與及等之機器及設備，可能使電費率減低，惟此必然引起不可避性，將來之短缺，及供電區域之限制，此當香港所願望者乎？

本港不能無發展而生存，而電力必須在何地何時有需要時，即予供應。電費率必須低廉，而謙稱亦須公平，但成本永遠必須依從適當之供應。吾人必不能停頓不前——香港必須進步，否則死亡矣。

本席現在提正式提議，調查通過照顧之擬案形式，予以接受。

如各位有願和議此項提議者，本席將盡力回答各位所提出任何有關此議之問題。」

洗秉熹先生在和議該項提議時稱：

「主席，在座男女諸君：

假如本人能出席本年六月舉行之股東特別大會者，則本人將已向諸位致詞。不幸當時本人適離港度假，以致不果。

本人與家屬各成員，爲中華電力公司之股東總歷卅餘年，少出席股東週年及特別大會。但是今日之會議對大家是如此重要，倘若本人再不出席，表示一些意見，便有失股東之職責。

本人要首先聲明，本人認爲政府的這種重要之事，此等人物爲政府監督，少數滿股東論者之說法，而看出兩電調查委員會，乃最遺憾之事，並不能代表大多數人之意見。

正如各位所知，將電力公司收歸公營之威脅，會造成股市猛烈波動，抬致價值之投資者，包括一向視中華電力公司股份爲相當于信託股票之養老基金信託人在內，蒙受數千百萬元之損失。

本人今午向各位致詞，確信先是以表達各位股東之見解。本人至爲贊成獨立評議之建議，此舉可以消除認爲其誤之任何疑慮。此種疑慮也許與使用非先決定之股息爲基礎而從事談判，有不可分離之關連，特別爲倘若由此產生之建議，不能由考慮兩公司之資產，將來發展之潛力，及所有其他有關因素，包括公司核數師之建議等在內所得兩公司相對價值之評價所支持時爲然。輿論一致認爲，一次獨立與最新資產評價，乃任何合併方式之先決條件，本人衷心支持今午所提出之動議。

因此，本人敦向各位股東建議，請衷心支持今午所提出之動議。

既然收歸公營，對商界、用戶、政府或本公司均無益處，預料政府由具有資格及獨立性之團體支持下，會同意批准增加用戶，將非屬不合理之事。

至就用戶方面而言，亦受擬議中與政府訂立之協定範圍內所規定之管制所保障。

由於上述之理由，本人懇請各位支持此項動議。

本人在就座之前，認爲應藉此機會，代表本人及家屬各成員，且深信亦爲表示全體股東之觀感，向董事會，特別爲當於精力及多才多藝之主席，敬致謝意，彼等會竭力爲吾人與政府及香港電燈公司，進行冗長及吃力之談判。

主席先生，各位男女諸君，本人現在正式和議頃向各位提出之動議，接受評價之條件，我相信香港電燈有限公司之股東，亦將能彼說服而同樣行動也。」

主席繼請L.W. CREW先生發言。

CREW先生致詞稱：

「主席先生，各位股東：

本人在聆聽主席之解釋及洗秉熹先生之和議後，本人再可提出補充者已極少，祇是本人代表頗多數目之股東，首先起立贊同先前幾位發言人之意見而已，但是尚有一項有關之問題，必須在同時加以慎重考慮者。

吾人現始獲悉，香港電燈公司董事會之個別意見。此等意見須清楚指出，若干是以影響合併之因素，溫和點說，是有些不可行。

此種性質之致詞，數字常可混亂問題本身，所以請各位相信本人之言論乃曾經作研究後所發。此等數字現在始爲吾人所能有，而在政府於本年五月發表聲明時固然未有，在委員會開會時更屬未有者。

自該時後，各位俱已看過年報，電力消耗並已增加百分之六十。此種數目，在該時乃絕未想及者。公道地說，當時根據過去所知，及預測將來情狀而提出之建議，現已清楚證明並不正確，且已落後。

從公司的年結中顯出，其後之顯示，確實證明對於此問題必須有嶄新之應付辦法，此爲政府當時所不知者。本人感覺倘將此種狀況呈報政府，則鑑於目前全世界支付此種性質公用事業公司資金之習慣，政府將可虛心同意，雖然他們當時爲看公衆所請求而舉行調查，但容許此等公司繼續其良好工作，而且可能撤銷所認爲保障公衆必需之電費及其他管制，乃合於公衆利益者。

且讓開原稿一些來說，在研究各種數目情況後，本人確信，每年減低電費七百五十萬元，而且又在派息六角半之後，仍可有餘，乃屬不可能之事。

也許有人不會證實本人這個意見，但這是我忠實地所持有之印象。我以爲政府知曉最後，本人提議我們首先同意獨立評價之建議。這是我們所請求，這亦是我們所應到之建議，我們可證明我們之誠意，表示政府與中華電力有限公司乃首先以公衆及用戶利益爲念者。其後，倘若因爲我們不能得對方協議，而須再行談判，我以爲我們應清楚委託本公司董事會去進行，必要時重行談判。」

主席經過詢問已無其他問題提出亦無人擬發言，乃將撮實接納該議案之動機提交大會表決，經全體無異議通過。

主席在結束會議時宣佈：

「今天會議宣佈完畢，今且下午得各位光臨並對董事會支持，應表示謝意。各位可以確信我們將盡法與政府談判，直至達到完滿結果爲止。

最後僅祝各位，聖誕快樂，新年勝意。」

美農業部副部長表示
美與共同市場各國 刻正進行諒解談判
不致與加拿大加入反對聯盟

【紐約十七日合衆國際社電】美國副農業部長穆菲今天稱：美國將不與加拿大及其他國家組成一個反對歐洲共同市場之聯盟，以對抗[illegible]。穆菲今天在[illegible]發表演說時，呼籲美國與歐洲共同市場進行[illegible]，世界貿易中一項目標[illegible]

[illegible]

波與巴基斯坦 建立外交關係
互相設大使館

【華沙十七日合衆國際社電】波蘭通訊社今日稱：波蘭與巴基斯坦，經已決定建立外交關係，互在對方設大使館。該社謂：波蘭與巴基斯坦兩國，互在對方設立大使館，均將昇格爲大使館。

禮物

香港政府官員無論其爲機關首長，抑屬最低級文員，依法均不得接受禮物，除非係其親戚或眞正之摯友。

上述規則祇有在一位官員退休時，始予以放寬，但仍須特別許可。

該項規則適用全體公務員，並適用於公務員之家屬成員及該公務員本人。

如各位以市民身份，向一位政府官員饋贈或借貸禮物，而此位官員並非君等之親戚或摯友者，則各位將會使該官員陷於尷尬地位，而如此恐嚇罪各位，如君等之親友者，則該官員將感難於拒絕，因如此恐嚇罪各位，如君等知其不能接受，則請其迎致法接受者。

如君等向一位政府官員饋贈禮物，而有意影響其執行職務者，則君等亦屬違法。此種罪名即爲「賄賂」。

香港政府全體人員，乃社會之公僕，係由全體社會人士所僱用，故彼等絕對不須，亦不能接受或接任何人士饋贈任何特別收入，[illegible]或利潤。

海員通告

一九六二年第卅九號（下）

爲香港領海，維多利亞港，東邊電纜區敷設電纜工程事

日期：由一九六二年十二月十七日起爲期約四天

位置：（甲）鐵路大館樓在北緯線廿二度十七分四十三秒，東經線一百十四度十分一秒。

（乙）由（甲）位置起算距離五點六哩係方向六十五度（磁）。

（丙）由（甲）位置起算距離八點九哩係方向一百廿七度（磁）。

詳情：在（乙）（丙）位置之間將有敷設海底電纜工程進行。

附註：該担任敷設電纜之工程船將依照一九四八年萬國防避海上碰險例第四條丙款之規定掛出訊號。凡船隻駛近該工程船時務須減慢行駛並採用一切必要之防避動作。

關係海圖：1459 3279 3280 1466

主管機關：香港海事處

海事處長嘉烈

警務處通告

㊀本年十一月十七日（星期六）下午三時十一分一名黃福（譯音）之中國籍男子在官塘道近彩虹道被一巴士撞倒，身受重傷。㊁該男子年六十四歲，高五尺六寸，身材健碩，頭半禿，當時身穿咖啡色西式短外套，灰色西長褲及足穿皮鞋。㊂如有任何人士能證識該傷者或能提供有關此意外事消息者，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

警務處通告

㊀本年十一月十六日（星期日）下午十二時五十五分有一中國籍男子在譚成道近加士居道被一私家車撞倒因傷斃命。㊁如有任何人士目擊此意外事或能供給有關此意外事消息者請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

香港電話有限公司啓事

查一九六三年度電話號碼簿定於一九六三年二月十日截稿，茲特通告各用戶注意，如現址街名號碼有所更改或需加印名號務請於期限之前寄交本公司俾便及時刊載爲荷

香港電話有限公司秘書高奮夫啓

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第六次賽馬定於一九六三年正月日星期一及正月五日星期六日（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名即均經頒就，請向跑馬地本會馬山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會辦公所，山光道本會馬廄所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六二年十二月十九日星期三中午十二時截止，希承本會會員同命，特此通告如左

司理晏嘉士

一九六二年十二月十日

離婚啓事

我倆因意見不合雙方自願解除婚姻關係以後男婚女嫁各不相涉口無憑特登報聲明

謝鴻 溫信珍 同啓

一九六二年十二月十九日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管箱鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢 保管號第二〇九五八（20958）號

一九六二年十二月十八日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管箱第六九三八（6938）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年十二月十八日

工商日報 消息快確 出紙多張 資格夠老 言論公道 只賣一毫

美調解喀什米爾區糾紛
擬具兩國共管方案 組織印巴共同政體
每一居民可依照個人願望領取護照

【新德里十八日法新社電】印度與巴基斯坦兩國所提供之消息指出：美國已擬有「由印巴兩國共管」或「劃區分治」之喀什米爾問題之解決方案，……每一居民可以依照個人意願，領取印度護照或巴國護照。

巴基斯坦自擬新方案 主立即准許喀區獨立
另一案為將喀區劃為三個部份

……巴基斯坦方面正自行另擬若干新方案，……另一方案為將喀區劃為三個部份……

日官方極力反對 紡織廠售與中共
亦將不批准與中共貿易協定
日反對黨與執政黨在國會大打出手

【東京十八日法新社電】消息靈通人士今日說：日政府不顧全日工商業最近對與中共簽署之五年以上貿易協定，……

印尼外長出言不遜 馬來亞決提出抗議

【吉隆坡十八日路透社電】馬來亞政府今日決定向印尼政府正式抗議，……

日本兩漁船被中共擄去

【東京十八日中央社電】……

好萊塢明星譚馬士密曹患癌症逝世

【加州比佛里山十七日美聯社電】……

塞內加爾政變失敗 效忠總統部隊業已控制全國
效忠總理部隊則仍踞總理府

【塞內加爾達卡十八日路透社電】……

女立委黃佩蘭之死 經解剖後判斷 服毒自殺致死
保險箱鎖匙尋獲財物未移動

【台北十八日泛亞社電】……

美共被法庭判有罪 因未辦理作為蘇代理手續 罰款一十二萬美元
下一行動審訊美共主席賀爾

【華盛頓十七日合眾國際社電】……

檢討華僑回國投資問題（下）
本報駐台記者 黃銘

稅捐繁重 稽征苛擾

前述所指出華僑回國投資的困擾，……

再進一步 舉出事實

……

改善投資 五點建議

……

泰國充滿迷人情調
和平的東南亞富裕地區
雖然宅距離危險的邊沿不遠，但沒有緊張的政治情緒，經濟繁榮，西方生活方式似乎不協調地出現。

泰國，這個和平的東南亞的王國，有些東西是使人不敢妄作猜測的。……

商業廣告設計最近有一種新趨勢，是即儘可能利用吸引入的裸體美女，上圖為內衣，沐浴油的廣告圖，下圖為香水廣告。

中俄共暗鬥一插曲
俄嚴防史魔幽靈復活
印共也因接受克姆林宮指示，因此全力打擊了親中共分子。
·王寬·

史達林雖然去世將近十年，但他的幽靈，知仍然存在。……

美汽車業明年又好景
歐式與機件同時改進
今年銷路比預期好，數達六百九十萬輛，預料明年可能再達七百二十萬部的高水平。

美國汽車批發商，……（奕輪）

英保守黨仍不氣餒
（續昨）

……

國際剪影

日韓多年懸案快將解決
大野伴睦訪漢城後
日本已答允賠償韓國三億美元，並低息貸款二億五千萬美元。
·江麗·

日本自由民主黨副總裁大野伴睦，率領該黨議員訪問漢城後，兩國十餘年來的懸案的解決，已有急轉直下之趨勢。……

危樓住客亦可申請補償

因火警等災害拆遷

新例今將在立法局提出首讀
比去年撤回之草案更為完善

【本報訊】一項代替去年初未獲通過之危樓拆遷法例的新條例，倘獲得通過時，將來因火警或其他災害被迫拆遷危樓之住客，亦獲得一般普通危樓拆卸申請補償之權利。

上述為工務局長薩格理將於今日在立法局例會提請首讀「一九六二年拆卸樓宇（地盤再改建）條例」草案，與本港市民有最大關係之其中一項主要內容。

草案解釋本法例之目的時，特別指出去年二月八日首讀「一九六〇年拆樓（地盤再發展）條例」草案後，備受各界人士抨擊，當局因而進行重新草擬其中多項條款，並認為提請通過新法例，其程序較之進行修訂尤為利便。

查去年初提出首讀之危樓拆遷新例草案，于通過後擱置多月，尚未進行二、三讀，緣二讀時，條例內容備受業主及住客反對，至進行二、三讀時，當時工務司方世爾在立法局席間請求將該草案撤回，迄始擬就新法案。

據稱：根據業主與住客條例第二一五章規定，凡是需要拆卸之危樓，可由建築當局下令拆卸，無需經過租務法庭之申請程序，結果業主可取回危樓，而無需向被逐住客予以補償。

新例草案之主要目的，旨在使被逐住客獲得保障，得以向租庭進行申請或與業主協商的方式，取回補償。條例內又規定了實際因為受火災或其他天災而遭拆卸之樓宇之住客，總得保障。

新例第六項規定，使工務局長得進行估計該物業增加之價值，此項增加之價值通常超過業主付給住客補償之數目甚巨，但業主無需增多補償數目。

條例第九項，規定住客領取補償費之日期，及在限期內不領取此項補償，由政府交付之。

新法案與未通過條例草案有相同者，即係其中一段規定，工務局得對危樓或已拆卸之地盤之業主頒發命令，着其在一個指定之時間內重建適合租批規定的建築物，但業主仍具有反對此項命令之上訴權。

條例第十一項規定，向官方決定取回該地段，用作住客之補償，就要由政府交付之。

律政司許翰文將提出首讀「一九六二年貸款業人（修正）條例」草案，目的為修訂本條例之其中一節，將放款數目由五百元增至二千元，理由是因為金錢的價值已較從前降低。

立法局今日又提請二、三讀其他法例十二項。

聖誕期內派信時間

【本報訊】據郵政局昨宣佈：本月廿三日將派信兩次。同時，在上述日期內，各郵局之辦公時間為上午十時至下午一時。聖誕日，所有郵局均放假，並不派送信件。廿六日，郵政總局及九龍中央郵局之辦公時間為上午九時至中午十二時並派信一次，其他郵局均停止辦公。

日來郵局工作空前繁忙
寄大陸糧食包裹 一週達六十萬個
郵政司向市民保証 聖誕後投寄者加快運出

【本報訊】寄往中共區之糧食包，一週內達六十萬個之多。郵政司請港人勿太急投寄，並保証聖誕節後投寄之包裹，加快運出。

本港郵政局當局發表工作空前繁忙，寄往大陸的人士和寄包裹的人十分擁擠，各郵局收到的郵件郵包，有如山積。九龍尖沙咀郵局內此要再收得兩個倉來存放郵件郵包。

郵政司昨日解釋說：華人農曆新年快將到臨，這是部份的原因。本港郵局通常在聖誕前是非常擁擠的，但現在寄往中共區糧包如泉湧至，情形更加擁擠。

高氏又說：郵政人員現正盡最大努力去應付，但如果人們在聖誕節後才投寄新年包裹，情況會好得多。

高氏指出：寄包裹往中共大陸過年，最好有充份時間。我可以向居民保証，在聖誕節後投寄的包裹，必定盡快打發運往大陸去。」

照過往的經驗，本港各郵局在聖誕節之前是非常擁擠的，今年自然不能例外，而且擁擠情形比前更甚。

郵局人員現在雖然大致已把寄往海外的聖誕郵件打發完畢，可是仍然要再接再厲應付本港內的聖誕郵件。目前本港每天處理的信件，大約一百萬封之多，再過幾天，恐怕要達到二百萬封。據說：今年的聖誕郵件，預料比往年增加百分之十左右。目前的問題，是寄大陸包裹的突然增加起來，使郵務人員忙到了不得，港九各郵局都出現了「長龍」，擠迫得水洩不通，九龍和新界各分局的郵件郵包，每天是用郵政局的車運到尖沙咀中央郵局的，每天下午運到那裡的郵包，堆積幾個碼頭的地方，有如丘陵。郵務人員，工作至傍晚以後才放工回家。寄大陸的郵包有多少呢？在十二月十日至十八日的一週內，本港一共把二萬二千大袋（每袋內約有二十五至三十小包）郵包用火車和船隻運往大陸，合計約有五十萬至六十萬個小包裹，目前積存尚待打發前往大陸的，約有五千大袋。

郵局除了處理這些龐大數目的寄中國大陸包裹外，在同期間所處理的其他郵件郵包是一萬六千二百九十四大袋。

深水埗郵局內堆積如山的郵件。

鐵幕飢民秖望糧包非祝誕
綠衣使者頻勞雙腿爲傳書

高氏指出：最近寄中國大陸包裹減收郵費，並不是在接近農曆新年期間施行的[illegible]，請勿太急，在聖誕節過後寄出的郵包，保証加快運出。

聖誕使者把外國到港的郵件，香港人想到在大陸飢饉的親友，使收發郵件至節絕錄，忙煞綠衣人。圖示九龍[illegible]

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，天氣稍涼。

昨日最高氣溫爲華氏表六十七・八度，最低爲五十六・五度。今晨一時，室外氣溫爲華氏表六一度。

高潮：上午零時五十三分，下午五時廿七分

低潮：上午九時廿五分，下午十一時十一分

電台不良節目應速徹底改善

殺人越貨、刦財刦色、鬼哭神號、肉麻曲詞等類要改革，有教育性健康節目應增加，以免導致意識薄弱者做壞事、墮落！

一羣大專四年級同學，因鑒於本港電台廣播節目有不健康，會引致社會不良後果，特投函本報，盼電台負責人徹底改善。原文如下：

本港地窄人稠，但廣播機構之設立，已不算少。倘各電台皆能負起正當之使命，一定會對社會風氣及社會教育，有莫大無比之力量。然而，各界人士如果正直不苟的說句良心話，今日的廣播現狀，則未免令人失望了！

電台本負崇高使命

一所電台的崇高使命，就是應將健康的知識與新的事物傳遞給聽衆。娛樂方面，宜用素質健康的正派樂來陶冶人們的感情，發抒人們的性靈，使對身心有益，以之向善，從而促進社會文明，培養良好風氣。如果反其道而行，從以迎合一般無知無識的心理，間而導致聽衆混亂，邪惡意識，以及變成乖戾的溫床，那不止令人失望，且亦應負製造罪惡之嫌了！

不良節目教壞好人

我們眞不明白，爲甚麽每一個電台，都是十分注重那些兇殺打鬥、狂呼亂叫的廣播節目？這些素質不良，編排惡劣，演技不大高明的庸俗節目，除了教人怎樣殺人越貨，怎樣刦財刦色，怎樣欺詐狡猾，怎樣逃避責任，以及窮兇極狠，無聊作狀之外，究竟它的價值和意義又是甚麽呢？有時放送悲聲，有時陰森恐怖，鬼哭神號，猙獰萬狀！爲了使小弟弟小妹妹免受驚怕起見，只有關掉爲妙。這些不良節目，雖然到了收尾都是千篇一律地以「難逃法網」爲結局，但已不能抵銷其在前面所得之不良印象，因此一般意志薄弱、見識短淺的青年，受到，曉得了偷騙搶劫、姦淫邪道的「絕招」，難免會因好奇而一試，結果，做出很多壞事來，這當是少年犯罪案日見增多的原因之一。

曲詞肉麻毒害青年

音樂在電台工作範圍內，是極其重要的一環，但有等中文台，向不如英文台來得鄭重些，他們多是以「貓王」歌曲爲號召，以瘋狂胡鬧爲熱鬧，甚麽「ROCK，ROCK，ROCK……」「I LOVE YOU……」等淫靡之音，唱前唱後，間有吹口哨及調笑之聲，聽來甚覺肉麻，令人作嘔！由於風氣所感染，現時竟連粵曲及所謂粵語流行曲，也都帶有這種肉麻的字句貫入百萬聽衆耳鼓之中，實傷雅道！日子長久下來，不但製造了許多「貓王」、「假貓王」，甚至於交通工具上搖頭擺尾，就是一些小孩子也變成一些小無聊了。由此可見其毒害之深！許多聽衆欲何爲？但未電台負責「聽衆信箱」的主持人，則答以「迎合顧客」……不了了之。要知道：「學好三年，學壞一朝」。電台負責者萬不可利用藉口，抹煞了有建設性的聽衆意見！

教育節目少得可憐

很奇怪，有等電台，凡對有關於教育意味的節目，都安排得少得可憐。我們不能埋沒了那些有風格、有份量的良好節目，同時我們還要更加讚揚那些很正派的節目編撰人，我們尤其希望電台當局對這些極有價值、極有意義的文教性的節目，安排較多的時間與播放次數，更不要隨便以其他臨時節目之安插，而把這些良好的節目停播一兩次，這在愛好中國文化的聽衆說來，該是多大的損失！

神話連篇荒唐胡鬧

我們非常的遺憾：電台自去年多命起，把原有一些有意義、有素質之文教節目停播之，代之而起者，皆爲風格不純、極端荒唐胡鬧的節目，不但神鬼連台，而且千篇一律，甚麽「民間」、甚麽「神話」、甚麽「太空」、甚麽「荒唐」……此等無聊節目，不但落無主題，而且毫無意義，就算給一些無知婦孺來聽，其效果也是屬於有害無益的。這實在是一個可悲的人爲的錯誤與墮落！

廣告喧擊興趣頓減

又某電台是以做廣告爲宗旨，每天都用大部份的時間來賣廣告，是無可厚非的，但在廣播技術上說，大有問題！當我們正聆聽着該台某節目，正在聚精會神地欣賞中國古代故事時，突然「咔咔」兩聲，跟着是：「……玻璃打碎了！美國的甚麽甚麽來了！」常常把聽衆們的興趣及熱度驟然降低，最後只有把電掣一關，索性不聽這「殺風景」的廣播了！

對於以上的不良廣播，及不良廣播技術，因何沒有人在報紙上予以建議及批評呢？究其原因，這恐怕是由於一般文教人士，各有工作在身，誰也不能整天守着收音機，加以詳細的考察的；本來新聞界的先生們白天要到各個場所去搜集新聞，晚上要休息，編輯們白天要休息，夜晚要上班，亦極難抽空來注意這個現象的。至若一般有些學養的社會人士，既有所聞，但誰也不願意去多管這份閒事，而去開罪於人的。故此，各電台乃在無人注意之下，遂其主觀措施，變成「爲所欲爲」了！

盼當事人及早革新

吾人甚於不良之廣播，貽害社會，沒有文教人士提出批評，沒有議員提出改善之道，沒有有心人願意糾正這個問題，人們抱定「充其量，不聽算了」的心情，所以電台才如此這般的低格下去！吾儕爲關心社會風氣之腐化，本着正義的觀感，不得不作此「人微言輕」之吶喊！各界人士要明白：一本黃色讀物，一種色情勾當，充其量只能毒害千百人，但不良廣播之爲害，卻是無法統計的。我們是大專文史系的學生，對於祖國之文化，極爲擁護；對於各電台之不良廣播，早已不滿於心。希望各電台之當事人及早留意這個嚴重的問題，予以徹底的革新，把健康的節目多所增加，把千篇一律的無聊節目，盡量淘汰，則移風易俗，有利賴焉！一羣大專四年級同學上（錢參代筆）

鳴謝

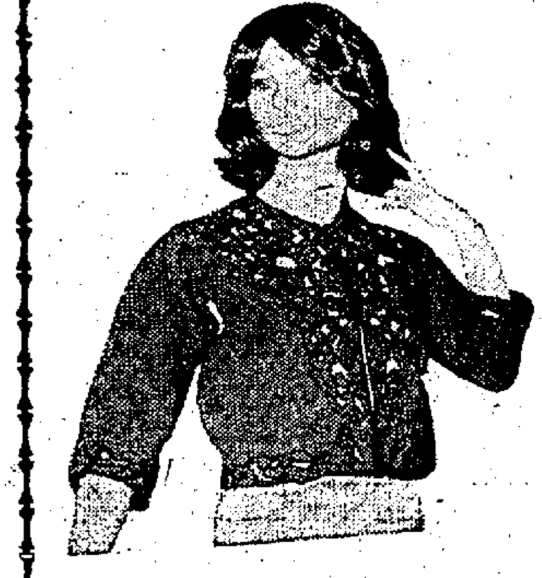
經理盧永禧謹啓

[illegible]公司 大道中33號

[illegible]公司 德輔道中59號

聖誕佳節 隆重介紹

1963年 新欵 女裝毛外套



衫身直形，濶袖，線條優美，適合任何肥瘦身段，倍增儀態高貴，瀟洒大方……。

毛質：輕盈溫暖　柔滑舒適　保証洗滌

特別優待 純乳羊毛外套 每件十四元八角

聖誕期間 本公司採用 七彩禮盒 絲帶包裝

寶子香烟是正宗美國牌子特別優良品質純正美國烟味普通牌子實難比擬所以……

一支在手優劣立分

美國 寶子 香烟

唯一售價適中的一流美國牌子

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢深出入口商

陸海通有限公司啓事

啓者茲定於一九六二年十二月廿七日正午十二時假座香港灣仔高士打道六十七號六國飯店閣樓召開股東週年常會按照本公司組織章程第五十七條議事如左

省覽一九六一年度賬項暨董事會及查賬員報告書選舉董事及查賬員

由本年十二月二十日至十二月廿七日止期內本公司股份停止過戶謹此佈聞

陸海通有限公司謹啓

一九六二年十二月十九日

貧窮多生子 一肩重担百事哀 如要節育 請服

周漢人監製 老牌避孕藥

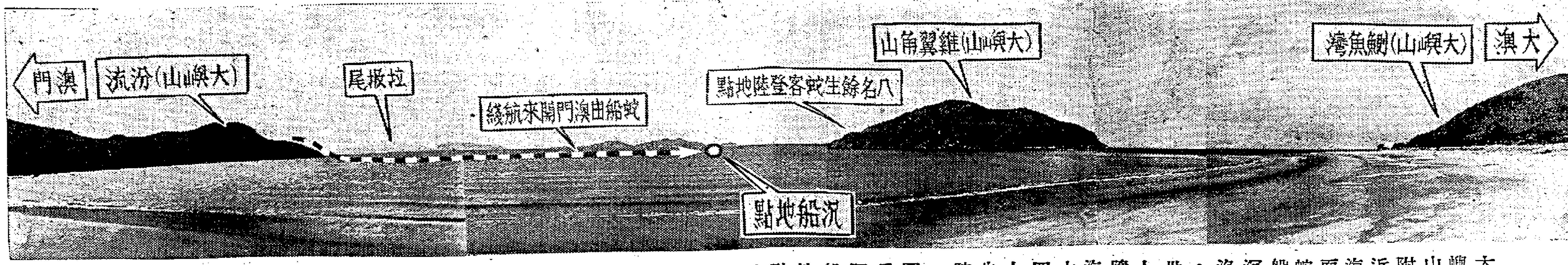
六合避孕片 雙劍節育散

服用一瓶 終身不孕　只服一瓶 有效二年

此藥早已風行各地二十餘年，全用名貴中藥製煉而成，與神經和故對於身體絕無影響，[illegible]生育之良藥也，備有說明書歡迎索取

總代理：瑞昌西藥行 歡迎外埠郵購

香港永樂街四十一號 電話：四四四二四八



大嶼山附近海面蛇船沉沒，卅人墮海十四人失踪。圖為沉船地點及生還者登陸地方雞翼角形勢圖解（本報記者呂國梁攝）

大嶼山附近蛇船沉沒真相大白
三艘蛇船同來其一沉沒
十四人失踪已撈獲兩屍
警方整日海陸分頭搜索
一艘細小蛇船救起六人駛返澳門

（本報特稿）記者梁炎源、李君蔭、梁文甫、蘇敬初聯導：大澳蛇船沉沒慘劇後對生還者的搜索和屍體的打撈，昨天整日進行，根據生還者的報告，相信尚有男女人蛇十四人下落不明。蛇船的三個蛇頭，並不包括在內。

警方出動大隊水陸警員，昨天在大嶼山的雞翼角、汾流、大澳、二澳等地區搜索後，已發現男女屍體各一具，但未能證實為任何生還者。

據絕對可靠的消息透露：這宗蛇船沉沒慘劇的發生經過是這樣的：

本月十六日上午，卅名男女人蛇在澳門被安置在三條蛇船上出發來港，十八人在一艘長約廿餘尺的機動漁船上，其餘十二人則分別乘坐兩艘裝有機打的小型舢舨中，兩艘舢舨的任務是在大嶼山和坊現灘間海面和大機動漁艇會合，將十二條人蛇交給大蛇船便返航。

當天下午六時左右，天已黑的時候，三艘蛇船都先後到失事地點，按照原定計劃，十二名在兩艘小舢舨上的人蛇登上大蛇船，準備向大嶼山進發，但當大蛇船正擬開動駛打時，可能因蛇船不堪負荷而傾覆，卅條人蛇都先後跌入海中。

兩艘正向澳門開去的其中一艘蛇船，於意外發生後立刻回救，另一艘則並未回航。回航援助的小蛇船，先將七名男女人蛇救起，送往雞翼角山上岸，然後再開往失事地點，救起六人。

據說六人均是外省籍，是否其中有沉沒蛇船的蛇頭，則無法証實。這艘小蛇船於救起六人後，即向澳門方面駛去。任由其他人蛇在海面漂流掙扎。

老婦女童先後獲救
水警與穿山甲中隊 遍搜雞翼角一帶
各種船隻共十餘艘出動

七名被送上雞翼角山的男女人蛇，直至第二天下午始被在附近巡邏的穿山甲警員發覺，帶返警署。

獲救生還者中，有一名五歲女童，她是廣東人，父親在港開設商店，母親死於大陸，由她的外祖母託蛇頭，將她帶身運港。蛇船遇事後，她幸運的被救起，並由警員脫下制服包裹取暖。

另一名被救生還的青年男子，他的父親是本港某工廠的高級工程師，家裡很富有，他這次是單獨來港尋父。

較後時間，一艘水警輪在雞翼角山海灘發現一名年約五十餘歲的婦人，據說是於蛇船沉沒後游泳登岸的。

警方於昨日凌晨六時開始，從各方面抽調水警輪及穿山甲警隊，分在坊現尾對開海面沉船的四周一帶，不斷巡邏搜索，計派出水警輪有四號、六號、二十七號、二十一號、三十一號以及工商署緝私輪，漁民用的「賓花排」漁船不下十餘艘之多。巡邏的主要地方是大澳、二澳、汾流、鯽魚灣、雞翼角，以至坊現尾附近一帶海面。穿山甲警員則在上述各島嶼的海灘一帶搜索，這是恐防「蛇客」的浮屍會被冲上海灘及岩石隙縫裡，此項水陸配合搜索的大動員措施，極為周密。

直至昨日下午十二時十五分，三十一號水警輪巡至雞翼角與坊現尾之間的海面上，果然發現一具女屍浮起，這具女屍年約四十餘歲，身穿藍黑色衫褲，三十一號水警輪上的水警，把屍體撈至輪上，即開赴大澳碼頭，等候警方人員替女屍打手指模及拍照。其後轉由廿一號水警輪駛往寄山登陸，昇往殮房，女屍姓名及身世未詳。

較早時期，港澳綫星輪船抵大澳海面時，發現一具男屍，水警輪接報後，迅赴該處海面查探，終把該男屍撈獲，男屍年約廿餘歲，身穿白恤衫、西褲。

直至昨晚為止，只撈獲兩具屍體，其餘十四名失踪的蛇客和蛇船上的三名蛇頭，仍在繼續搜索中。

除水警快艇日夜巡邏于失事地區附近海面外，岸上的穿山甲隊，共分六個小組，分在各海灘進行搜索，穿山甲裝備有最新式的軍用無線電話，及長距離的望遠鏡，搜索地區包括有大澳、二澳、側魚灣、汾流、雞翼角、坊等沿海地方。警方人員認為即使不能尋回生還者，亦希望能發現遇難者的屍體。

隨同穿山甲隊翻越雞翼山，及用專船尾隨巡邏海面。本港軍警自漲合處理反偷渡工作後，海軍快艇均派有水警協助，陸軍則由穿山甲隊協助。警察方面，更積極在各碼頭及小輪碼頭，嚴密搜查來往居民的身份證，如形跡可疑的或無身份證者，必先行帶返警署查詢。此外，並有軍警巡邏港入沿海各離島及海灘地區，進行突擊搜索。

穿山甲警隊在鯽魚灣海灘用望遠鏡眺望對面的雞翼角山，搜索人蛇及觀察有無發現屍體。

大嶼山蛇船慘劇
偷渡來港客 係散幫經營

【本報澳門十八日下午九時半電】大嶼山海面沉沒之蛇船人蛇，為散幫蛇頭X棠之客，多為新馬路一蛇行及新X行姿託運出者。每名載費四百元，此外，尚有私幫蛇客，每名收費六百元。

偷民來港，某該輪駛至東涌附近海面時，均受水警登輪查詢，但接到水警輪訊號，飭令停航檢查。其中多人被盤問。但沒有搭客被帶走，檢查僅十分鐘便告放行。故昨日上午延至十時廿五分始抵達統一碼頭。

小輪於八時廿分停航，水警多人登上輪船，所有卅等三等搭客……

警務處長伊輔承認
防蛇仍有漏洞
必須增加人力物力才能禁絕

【本報訊】要達到百分之百的嚴密防止偷渡，警方非大量增加人力物力不可。警方目前已採取一切可能防止的步驟，但偷渡客仍然不斷設法來港。警務處長伊輔於昨日稱：警方自執行防止非法入境以來，雖有顯著效果，但仍不能達到百分之百的嚴密程度，在執行上均有很多困難。

伊輔處長說：以目前香港人口激增，人口過密，不能再多容納偷渡入境人士，因為本地人口已過分擁擠，相信本港的市民亦有此同感。房屋雖然大量興建，還是供不應求，其他道路交通須繁也足以顯示香港人口的過密。

伊氏與夫人及公子於昨日下午乘英航機返英度假，明年二、三月間才返港復任。

伊氏離港期間，由昨日到機場送行的副處長必明達代任。

圖片說明：新當選荃灣鄉事委員會主席楊廷森（左）第一副主席楊天祥（右）在選舉後與荃灣理民府官忠信長官合照。

白英奇主教 由義返抵港

【本報訊】天主教華南區主教白英奇，出席在義大利召開之大公會議，已於昨日返港。

全球天主教大公會議，經過第一期會議後，在初步討論內已有進展，如何結束，則須等明年第二次會議時，才可由教宗決定。

助理警務處長 端納親自赴澳
與澳當局商洽 合作緝捕蛇頭
傳將要求將一批首要人物帶返港

【本報訊】本港助理警務處長端納，昨天前往澳門，據說此行是與澳門政府討論將一批主持運蛇組織之人士帶返本港。

但此說未經端納助理處長正面答覆。

端納處長與反偷渡組警司夏拔、華探長鄧生，昨天下午二時半乘佛山輪往澳，他在登輪前與本報記者作如下之問答：

問：請問此行目的為何？

答：與澳門政府討論港澳移民問題。

問：據說你將向澳門政府提議帶一批運蛇組織人士返港，有其事否？

答：將與澳門政府逐件逐件商訂合作事宜。

據可靠方面消息透露：近來本港警方所破獲的人蛇，從彼等的供述中，經悉所有人蛇都是由澳門偷渡來港的，為避免如蛇船沉沒大慘劇的不人道事件再度發生，但要求澳門警方將有關運蛇組織的主持人士帶來本港，但此項建議不為澳方採納。澳門方面認為：並無充分証據支持上述說法。本港警方為此，曾進行了一連串搜集証據的工作。

據未經証實的消息說：端納助理處長此次往澳，已帶了足夠的證據支持上述說法，希望澳門方面採納本港警方要求，將一批屈蛇組織之主持人帶返本港。

牛頭角大火
國際化學公司被焚

【本報訊】在牛頭角工業區三〇二三號地段的國際化學實業公司昨晚被大火焚燬。該公司出品手工業以印泥、硃和製瓷像為大宗。昨晚九時零七分，工場突冒烟噴火，二十多名工人立即逃離工場，幸沒有人意外受傷。起火原因，據傳係電線漏電，燃着易燃原料，致一炬成災。

火勢從國際化學工場的鐵窗噴出時，火勢甚烈，大有波及附近塑膠廠和鋼膠工場的趨勢，故消防局發出三號警訊，派出十二輛救火車前往搶救。

牛頭角地段三〇二三號係一幢兩層高建築物，樓下是廣大機器廠，樓上就是國際化學實業公司，兩廠均同一東主開設。

荃灣鄉事委會
楊廷森當選主席
楊天祥任第一副主席

【本報訊】荃灣鄉事會昨日補選出缺主席職位，選舉結果，楊廷森衆望所歸，當選正主席，楊天祥當選第一副主席。

選舉在荃灣鄉事會舉行，由荃灣理民府理民官羅文主持，副理民府官忠信長官監臨，聯絡官潘康時及官員多人協助進行。

參加投票者有荃灣區各村代表四十八名，二十名代表棄權，並由參加投票代表提出陳永和、陳永欽參加監票。選舉方式採取無記名投票進行，選舉由昨午十時正開始，至十一時半完畢，提名參加競選主席之候選人為原任代主席楊廷森，副主席傅其啟，總務主任傅德和三人。結果楊廷森以三十六票對十票獲選為正主席，隨後楊天祥獲廿三票當選為第一副主席。

荃灣鄉事會主席張德位，自原任主席張德禮於本年八月逝世後，由第一副主席楊廷森任代主席。主席出缺問題，該會於去月間召開執委會議進行討論選舉事宜，隨後呈請理民府審核批准，決定為昨日正式進行選舉。

棋賽急轉直下
天天文大皆捷
南華倚天賽和

【本報訊】國際象棋會主辦全港團體象棋錦標賽，昨晚在修頓場舉行第九場大決戰，雖天天個人冠軍榮銜已為天天隊之徐鑑榮捷足先登，而亞、季、殿軍現仍在角逐中。昨戰果如下：

大風對文大，由林鋼元對黎子健，黎一勝一和；另組白榮焱對曾益謙，曾連勝兩局，文大以七比一勝大風。

天天對島上，由李志海對張子懋，李二勝；另組徐鑑榮對徐洗權，徐二勝，天天以八比〇勝島上。

南華對倚天，由蘇麗南對黃國麗，各勝一局；另組伍天恆對陳汝，亦各勝一局，南華對倚天以四比四賽和。

參加聖約翰救傷班
五十六名警員
獲頒結業証書
昨由余達之主持

【本報訊】警務處以保護人民為職責，救傷工作更屬急務，非有專長救傷技能，實不足以應付當前環境。聖約翰救傷隊委員余達之，昨日主持荃灣及逸防警察頒發聖約翰救傷結業證書時，強調優秀警察必須具備救傷常識之重要性。

參加典禮有助理警務處長盧樂夫，高級警司麥栗，荃灣區警司賈德，總幫辦文禮思，聖約翰救傷隊歐陽時，理約翰救傷隊秘書徐良康，助理秘書蘇小姐。

獲頒畢業證書警員名單如下：荃灣及寄山區警長蔡鐵民、陳國榮、余目海、陳志誠、李富全、李昭陳、李鈞、官泰、余作生、陳昭、李德、黃興佑、梁兆、李文林陸、洪、黃坤、梁錦來、郭大卿、梁正、曾容、黃仲、全瑞、潘啟根、蔡文興、黃炯、黃坤、永秋、張永新、張寶、馬新、陳炳賓、曾文龍、蔡長彬、何冠李、李華官、張見、黃防富、周祥、魯文、馬新、陳志明、李新生、蔡永興、鄭炳、李華、陳錦三、李有、黃強、陳錦、郭伯、陳九、曾寄山、李華、張炳炎、司徒相、李勝、李昌發、汪貫、梁偉平、邱錦濤等五十六名。

左圖：返英度假之警務處長伊輔。

柴灣山林大幅被焚

【新新社】柴灣區大潭篤區近K座之山邊草樹林間，昨日下午三時半左右，發生山火，火勢由於風勢強勁，火勢蔓延迅速，山邊一帶大廈住戶烟霧瀰漫，大廈居民紛紛走避，引起人群擾攘，有人報警，消防車及救傷車即時趕赴現場，撲救約六十分鐘，始將火勢撲滅，山林約六十畝被焚。

派克61鋼筆 是最難忘的禮品！

選購名貴的派克61鋼筆作送禮佳品受禮人眼中的喜悅神色會令你永遠難忘！同樣難忘的是你知道自己選擇了適當的禮品後心中所感到的愉快！派克61鋼筆品質優良效用完美已成為人人愛好的禮品此新筆實際上防漏避震無活動另件故不屢損壞…筆內唯一活動者是經精密配制的墨流在書寫時從容暢順均勻異常想致送一件具有永久性而且使人難忘的禮物請選購此名貴的派克61鋼筆。

派克 61 鋼筆

請用適合所有鋼筆的最佳墨水，新派克超級"昆克"墨水，配合派克61鋼筆效果格外美滿！

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛陳列室

0-6242

遷址通知

本行定於一九六二年十二月廿四日遷往德輔道中七十七號恒生銀行大廈十七樓照常營業謹此通告

（不舉行儀式）

瑞士汽巴（中國）有限公司啓

電話：三五一六三 二〇五六七
香港郵局信箱：二八五

香港上海滙豐銀行啓事

謹定于一九六二年十二月二十日（星期四）為敝行荔枝角道分行開業

行址設在九龍深水埗荔枝角道二八六—二九〇號

經營：活期存欵 定期存欵 儲蓄存欵

各界惠顧 無任歡迎

本港新聞

交通顧問會研究 賽馬增加巴士 接送馬迷往返

【本港訊】公共交通顧問委員會，現正研究在賽馬日，在港島增設特別巴士行駛之可能性。

最近其常務會議，曾批評當局及的士公司，指彼等對於的士司機除接送往跑馬地之乘客外，拒載其他乘客之行爲，不予以制止。

該委員會主席羅的臣稱：在馬場開始之時間，恰與星期六下班午餐之時間相同，此乃最爲困難之事情。

羅氏指出：由於上述之原因，故公共交通系統所負之責任，實較平時爲繁重。爲減輕此種負擔起見，中華巴士公司設有特別巴士由天星碼頭開出，駛經黃仔碼頭接送觀衆馬迷入士前往馬場。該特別班車雖可將問題減輕，而不能將問題解決。

流浮山白泥村製毒疑案 業主指出第四被告 租用該地曾與簽約 訊供尚未畢定今晨續審

【本港訊】六名男子被控於十月十五日在新界流浮山白泥村非法製造毒品，藏有危險藥物一案，昨續審時，由業主指出，曾將該處土地租給被告爲種菜者。

本案在高院刑庭由副按察司非法官審訊，指定今日上午十時續審，仍由控方證人作供。

六名被告男子：㈠馮俊興，廿九歲；㈡林新□，卅六歲；㈢黃錦韶，卅二歲；㈣楊恩穗，卅五歲；㈤張穆倫，卅七歲；㈥張俊，卅五歲。均否認控罪。

證人鄧爾添供稱：有一塊土地，在流浮山白泥村，在本年農曆三月初一日，有一男子租用該地，在法庭上認出即爲第四被告。當日曾與第四被告簽立租約，並各執一份，由第四被告署名，每年租金一千元按金。將地租出時，並無上蓋，租出後由租客搭建。

證人於答覆辯方大律師盤問時稱：彼見第四被告四次，第一次簽立租約之時，第二次在屏山警署，第三次在裁判法庭，第四次則在高院。

協恩中學 明日畢業禮

【本報訊】九龍協恩中學本年度畢業典禮，定明日下午六時半在新亞書院禮堂舉行。已敦請容啓東博士演講，及容夫人頒發獎品及證書。

春木保子 離港返日

日本服裝設計專家伊人倫重金禮聘之春木保子小姐在港逗留兩週後，於昨乘日本航空公司班機返日本。春木保子小姐留港時間，曾代表伊人倫參加工展服裝表演，又代伊人倫在各門市部贈送禮物，所到各處，大受歡迎，轟動港島。（圖爲伊人倫在銅鑼灣平山樓時攝）

「鼻早通」特效鼻藥
效驗卓著，風行東南亞

總代理：日本鼻病專家及醫生所研究發明之特效鼻藥「鼻早通」，風行東南亞，現由香港總代理公司安排，現正舉辦研究。

病者可知此藥之效，懸賞現金港幣五百五十元，其餘二至六獎共有獎金及獎品二千元，詳情請向香港郵箱一四九五號或九龍油麻地永安街一〇八號詢問。

九龍區消防人員 六人獲頒勳獎章 港督柏立基代英女王頒發

【本報訊】港督柏立基爵士昨日下午在旺角東區九龍區消防事務處總部，代表英女王頒發勳章及頒發工程證書。

各獲頒勳章之消防人員如下：

㈠消防事務處副處長米高，獲女王服務勳章。

㈡香港區消防區長□□□，獲卓越勳章。

㈢消防員□□□，獲殖民地警察及消防勇敢獎章。

㈣高級消防員□□□，獲女王服務行爲勇敢獎章。

㈤消防區隊長胡文超，獲殖民地消防服務獎章。

㈥消防助理區隊長陳智偉，獲殖民地消防服務獎章。

另兩人考獲英國消防工程證書，姓名如下：

㈠消防助理區隊長葉國維。

㈡消防分區隊長李因才。

圖片說明：消防事務處助理區隊長陳智偉受勳時攝。

貨倉職員突被斬傷 事前曾逐偷米道友

【本報訊】貨倉職員於卸貨時，發覺一名道友偷米，乃將之斥退。至下午五時許，該職員離開貨倉行至門口時，突遭人用刀斬傷背部。傷者被送入醫院急救，兇徒逃去。

傷者名徐協，四十歲，住官塘徙置區R座四三X號，係西均X倉職員。

大口環護養院 擴建完成啟用 華民司麥道軻今主持揭幕 病床較原有增兩倍

【本報訊】東華三院護養院留醫病人及使當年總理以興建新廠三院留醫之慢性或殘廢病人，獲得疏通，本屆任內推進，原附設於廣華醫院之護養院，將進行拆卸，並預算興建新護養院一所，已蒙政府撥給大仙地段爲建院新址，建設工程，預期本屆竣事，爲安置殘廢病人，特先進行擴建大口環護養院院宇。自今年春季動工，現已完成，新建院宇爲三層樓宇，有病房四個，共有男病床一百零八張，女病床七十二張，共一百八十張，連同舊院病床九十張，合共二百七十張，比原有病床，增加兩倍，並設有醫生診症室、護士宿舍，各項設備亦已裝設完妥，定今日下午五時舉行啓用典禮，恭請華民政務司麥道軻司憲主持揭幕，同時收容病人留醫。三院主席、首總理、總理等，特柬請社會名流、三院顧問總理、中西各報記者、三大電台及各界人士前往觀禮。

滙豐銀行 在深水埗再設分行

【本報訊】滙豐銀行將於明日在深水埗長沙灣道二八六——二九〇號再開設分行，經營活期、定期及儲蓄存款各項業務。

伍球添喜作新翁 長子銳棠今乘龍

體壇名流伍球添之長公子伍銳棠君與何鍚媚小姐舉行婚禮，定於今日下午三時在婚姻註冊處註冊，是晚在中國酒家全座款宴親友。

新娘何鍚媚與新郎伍銳棠邂逅已三載，今有情人終成眷屬。何小姐乃教育界師表，伍銳棠君在馬炎璋會計師樓任職，端稱珠聯璧合，佳偶天成。

左圖：伍銳棠與何鍚媚新婚儷影。

歐籍警察幫辦 被控毆人及毀人財物 被告已暫停職

【本報訊】一名現役警察幫辦，昨因毆人及毀壞他人財物兩項罪名，被控於南九龍裁判署，由於被告否認控罪，法官訂定下月十七、十八兩日審訊，並批准被告以二百元擔保，外候審，被告之護照，則由警方保管。

主控官史密夫幫辦向法庭透露：自本案發生之日起，被告經已停職，律政司當局，並準備於本案開審時，派檢察官負責主控。

被告A·I·高地，廿九歲，歐籍人，警察幫辦，住太子道一五七號四樓第四號室。被控罪名兩項：（一）指控被告於本月十三日在尖沙咀嘉芬道非法毆打男子陳瑞華；（二）指控被告同時同地惡意毀壞男子陳清華超過廿五元之手錶。

西流江漁民子弟學校 昨舉行開幕啟鑰禮

【本報訊】位於新界西貢沙頭角禁區以外的西流江漁民子弟學校，昨日舉行開幕啓鑰禮，由合作事業管理處長陶建夫人主持啓鑰。校長謝丹楓於致詞中，指出該校是由合作處輔導下的合作社發現及四萬元及教育司署方面協助而建成，現可收容學生一百八十名，當地數十戶漁民，曾自行籌款一千六百元，作爲該校建築一個運動球場之用，亦已同時竣工。

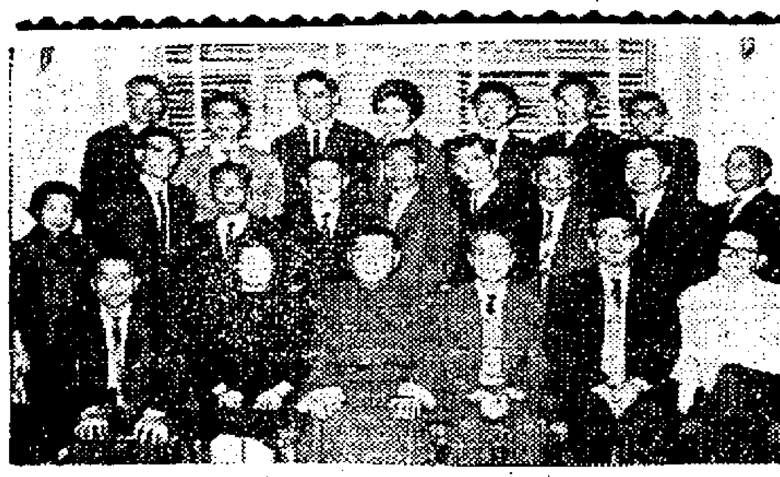
沙頭角區現時已建有三間漁民子弟學校，即是鴨洲、沙頭角及昨日開幕的西流江子弟學校，對漁民子弟之學識水準，將可逐漸提高。

影星李湄營商 任大會堂餐廳副經理

【本報訊】國語影星李湄，日前被聘任爲大會堂餐廳副經理一職。致力商業的李湄，除與自聯影北斗電影公司外，並與影劇友好組織「藝麗劇團」，擬於聖誕期間內在大會堂演出「洛神」話劇。

光華中醫學院 慶祝針灸節

【本報訊】本港中醫學院開辦針灸專科班，昨日慶祝針灸節，參加者計該院院長王澄人、院監丁濟民、院長趙少榮、顧問卡伯歧、馮昭、方復昌、盧修民、李天慶、劉玉佩、張君典、陳松梅、廣惠、鄧信、余鐵、曾唯恩、梁智生、沈一鳴、李頌娜、吳木蔭、趙菩誦、黃興發、何一風、鄧英先等，來賓有本港名中醫楊日超、陳養吾、黃岸初、李英球等，全體合照。



介紹至樂樓明遺民書畫展覽 地點大會堂日期由二十至廿二日

·鄭德芬·

書畫之流傳，本爲一個國家民族歷史與文化發展過程之紀錄表徵，足以示範和啓迪後世之力量是綿亙不絕的！單從藝術方面而言，其創造力與探討力，能感動到每個觀賞者以龐大的興奮和刺激，引起全人類（不分種族或國界）的快感和共鳴，故爲之一藝文字或歌曲更爲具體。是以一件名迹之流傳，其價值是無可衡量的！

中華民族，尤其對於忠，烈，和氣節方面爲立身行道之本！所謂「一死有重於泰山，有輕於鴻毛！」竟然把生死看得這麼重要，反以氣節顧全與否看得首要，我國士大夫之行徑出處，在史籍是斑斑可考的；每到一個風雨飄搖危急的時期，氣節更顯得突出的表現，足使外邦歎服的！

自明室淪亡之後，我國讀書種子，一本民族固有的精神，寧捨棄生命與國家同亡的，實在不少；間有偷然偷生苟活的，也效伯夷叔齊，不以仕進爲志的。這一羣士後世但稱爲遺民！因此在清季初葉之中，明代遺民從事於以苟全其性命的不勝枚舉。雖然，間亦有熱中於名利以博取祿位的，在行節方面遂成了強烈的比對！

何氏至樂樓主人就從這一個定義上分析，搜取其遺民寶物的得數十種公開展覽於本港，使中外人士的觀感，不但足以欣賞我國先輩的藝事技能，同時對於我民族固有之道德精神，且具有無窮的景仰和稱德！其意義是最高尚的，發揮民族歷史之美德！是無上光榮的！

記得本港曾在抗戰之初期，吳鐵城、葉恭綽等在馮平山圖書館舉辦過一次命名爲「廣東文物」的歷史和藝術並重的展覽，曾爲一時之大觀！在當時國際環境，有其必要的意義。而且獲了龐大的人力與政府協助之下來舉行，展品是公開徵集的，才能夠達成這一個使命，使這一良好印象永遠留於藝術歷史之中！

今日何耀光君居然能夠在獨力搜藏之下來舉行這一個無上崇高的民族藝術珍品展覽，這是無論他的成就如何？總是值得推崇和欽敬的！決非流於玩物喪志和妄自尊大者可比擬。何君醉心於藝術之愛好，尤重視於民族之氣節和道德，廿餘年來持此種眼以別取舍，在瀰漫浮器的社會氣氛中，居然有此偉大的成就，非謂得神力護持曷克臻此？

何氏至樂樓主對於書畫之搜求命意極爲謹嚴，尚不妨高齋盈而自我陶醉，更不肯以魚目之珠濫竽充數而侈言誇爲榮。這是何等的胸襟和道德，今更能本此旨以發揚民族至高至上之光輝，在人心陷溺之今日，不無強烈之儆惕，使無忝負我家祖先所得之命脈，實足令海人士同深敬仰者！其意義不僅崇重於雕蟲小技而已。

今更略引有明一代遺民之史迹以結論何氏此次展覽之深意，其殉難死事無隱逃於安旨者姑不具論，如八大山人之癲瘋與擁褸，何妄非哭，如陳□及傅青主殘悖蹤跡，隱湘石濤之狂歌當哭，詞不甘爲死明志，俱爲一代之錚錚者！以氣節論間有其操高之本，以藝事論而亦超脫過人，稱爲百代宗師亦足當之無愧。他如揚民族義師不計成敗當車之力，肝腦塗地死而後已者有陳子壯、鄺露若、張家玉、張家珍等，忠烈之氣，彪炳日月，在藝亦爲光被寰宇，在史實爲可歌可泣！今日三百年後，使我等在其遺蹟之下，想見先烈之爲人，其增重觀感之價值應如何敬肅而壯麗耶？

他如大節須然，從容赴義的黃道周，其書法已足見其忠烈磅礡之氣活躍於楮墨之上，其畫松值迹蓋不皆見，今至樂樓主居然得其畫松一卷與一幀，盤根錯節不屈不撓的精神，躍然活現於遺迹之上，寶有鬼神不敢侵犯之勢哉！此筆天地間之神物，今竟得輾轉歸於何氏囊中，識者皆論黃道周靈留天下竟無痕迹可尋，此卷往昔曾一度歸於何道會氏，當時何氏亦致此神物不肯示人，而嘗以惡本問世，即已印入日本南畫大成之一卷，此與本真迹向藏於中，持以校勘自可見優劣之別，今日復歸何氏，不啻謂爲物緣，實足見鬼神呵護，觀者寧勿以雕蟲小技而忽之。

石濤松竹蘭名軸（至樂樓明遺民書畫展覽出品）

醫務總監麥敬時廣播 預防小兒痳痺症 中英文電台今晚分別播出

【本報訊】醫務總監麥敬時定今晚在本港各電台用廣播向市民說明政府對預防小兒痳痺症所採之各項措施。

本港五十萬名年在六個月至五歲之兒童，需要接受預防，以避免此種危險及可引致殘廢之病症。

上述廣播詞將於今晚六時十分在香港電台英文台播出，在商業電台英文台則於下午七時十分播出。麗的呼聲金色電台於下午九時播出。聽衆可於今晚八時四十分收聽香港電台中文台粵語播出，商業電台中文台將於下午七時四十五分播出。

華人留英同學會 定期週年舞會

【本報訊】華人留英同學會，以一九六三年新年將屆，爲使學友及時聯誼歡敘，決定于一月十一日下午八時，在大會堂舉行週年舞會。贊助人港督柏立基爵士已答允蒞臨，並將偕同其女公子巴巴拉獎。籌備委員會已通知全體會員踴躍參加，欲知詳細情形，可向該會秘書何八賢（電話三二九一三）或向華民政務司署楊永全（電話三三四四九）詢問。

彌敦道梯間 發現女棄嬰

【本報訊】據警務處消息：彌敦道四七三號二樓梯間，本月六日下午八時，發現一名女嬰。該女嬰約兩週大，身長一呎六吋，面白皙，大身，黑髮。被發現時，身穿紅格白外衣，羊毛背心，黃格褲，被一張白毛氈包裹。任何人若能提供消息，協助查明該女嬰身份，請電話八〇〇三一轉內線五二〇號，或向任何警署報告。

青年畫家嚴以敬伉儷 赴台寫生舉行畫展

【本報訊】青年畫家嚴以敬、馬永莉夫婦昨乘輪赴台灣寫生。此行攜有在香港九龍寫生作品逾百幅，將在台舉行畫展。嚴氏此次畫展，係由中國美術協會、中國文藝協會、國立歷史博物館、聯合報等聯合主辦，定於本月廿四至廿六日在台北國立藝術館揭幕。

一封公開信

桑寄枇杷蜜 總答用戶

本廠出品「桑寄枇杷蜜」，係治咳良藥，並有調整臟腑，平肝潤腸之效，歷蒙用戶愛護，遠來益衆，且對桑寄枇杷蜜之療效，用法，有所垂詢，茲特綜合整理，公開答覆，想不惡嫌，並祈見諒爲幸！

（問）：桑寄枇杷蜜，一經服用，即見大便暢通，是否含有瀉劑？

（答）：本品絕非瀉劑，其所以能使大便暢通者，純因本品有解除臟腑燥結，潤滑器官疏導腸胃之效。故因臟腑燥結而便秘者，服用本品，俾能助益潤化，而無乳弊之虞。

（問）：面生暗瘡，服「桑寄枇杷蜜」後，即見減少，應繼續服若干瓶，始能根絕？

（答）：面生暗瘡，乃肝熱火盛，血熱燥結所引起，服用本品，可謂對症下藥，必然奏效。且面一般皮膚疾病，皮膚乾燥搔癢，以至俗人所謂生「倒刺」，亦由於體內燥熱血液不正常及消化不良所致，常服本品，能清火平肝，助胃消化，清血養顏，故凡患暗瘡及皮膚乾燥病，可以本品調和涼水四倍，早晚飲用，不獨可免上述諸病，且能使皮膚潤滑，容顏增色。

（問）：因交際應酬，常過夜生活及烟酒過多，服用桑寄枇杷蜜，究應原藥服用，抑照常飲辦法，開水四倍服用爲宜？

（答）：如經常服用，凉水四倍飲之，藥力已足；但如患咳或喉渴如焚，唇焦舌燥時，可原藥服用，以求速效，俟好轉時，始與水常飲。因本品係桑寄生，百壽血安神，安撫五臟之功，不祇爲止咳良藥，且爲綠葉身心之衛生飲品。夜來不寧，尤奏其效。

（問）：桑寄枇杷蜜，仿單說明，開水冷熱飲均可，究以冷飲抑熱飲爲佳？

（答）：如患咳嗽，必須熱飲，其餘症象或作爲衛生飲品飲用，冷熱悉從尊便，藥效並無二致。

科化製藥廠漢藥部謹啓

總辦事處：尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈 電話六一四六八 六八一〇一

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所有咖啡的香濃美味盡在其中.只有最好的咖啡,才具有如此優點.

雀巢咖啡,一飲便知.專爲愛好咖啡人士而配製.

雀巢咖啡

香港最暢銷之咖啡

本港新聞

繼中巴工友之後 九巴及電車工友將要求資方加薪 各公用事業機構勢將效尤

【本報訊】工會聯合會人士昨日稱：電車及巴士工人提出要求加薪，可能引起一切公用事業機構，包括電燈、電話之職員作同樣要求。

電車自由工會現已準備提出要求加薪百分之廿。工會一發言人稱：百分之九十以上的電車工人，已聯同在一份請願書上簽名，要求加薪百分之二十，由明年一月一日起實施。

電車工人將候電車公司總經理沙爾門由英返港，即向彼提出要求，前晚彼已返抵本港，昨日稱：並未接見過任何工人代表，關於所傳要求加薪，無法表示意見。

中華巴士公司工人，亦已向資方要求加薪百分之三十。九龍巴士公司工人亦準備提出同樣要求。

電車工人包括司機、售票員及分工，其薪金每小時由七角四仙至一元一角六仙，每日工作八小時計，普通售票員日薪七元六角，連津貼一元二角，一個月爲二百廿八元八角。

本月初，中華巴士工人工會，曾宣佈要求加薪百分之三十，並請求資方由一月一日起實施，同時要求將日津一元，合併入基薪內。此外，中巴工人又要求將每年加薪五仙，增至二角。

九龍巴士公司工人聯會，亦準備根據中巴工人之辦法，向資方提出加薪要求。

香港革新會昨週年大會 宣佈三候選議員名單 主張港府廣建廉租屋

候選市政局議員爲：李有璇、吳頌莘及周陳桂珍。

【本報訊】香港革新會昨晚週年大會中，宣佈李有璇、吳頌莘、周陳桂珍三人爲該會競選市政局議員候選人。

主席貝納祺在週年大會中報告說：英國對香港沒有較好辦法充份保障之前，貿然參加六國共同市場，這點將來香港會受到重大打擊，也會使許多人失業，生活程度高漲。

因爲這樣，有些人認爲香港將沒有前途，但我相信香港仍是一樣的，因爲香港本身的經濟仍十分充裕，以香港的資金來建設香港，當然會使香港達到世界水平，而且可與世界競爭，擁有資金的市民無須投資外國。

他又說：陳佩瑜議員放棄競選，否認與會脫節，而鍾理愛選因已有子女四人，無法在市政局服務，而以現在的候選人周陳桂珍女士是維選代替，陳女士是身任校長的，如會協力爲當局女界服務。

他指出：在目前環境中最好辦法，應該在行政、立法兩局中，要佔有一兩位是民選的議員，才是合理。

貝主席認爲一年來會務中，最重要的是本年四月成立華人諮詢委員會，這委員會的是完全用華語開會的，使許多市民提供很多意見。其次是總會管轄下的保障人權委員會，在一年中辦理三百多宗事件。

貝氏又主張大量增建廉租屋，其數字應增至十倍，才能夠應付登記之需，如果要解決香港住的問題，政府必須大量建廉租屋才是辦法。

週年大會昨晚在廣州酒家舉行，到會會員三千人之多，主席貝納祺、李有璇、鍾理愛、吳頌莘、雷安、譚年勳、巴士庇夫人、崔凱鰲、莫孟嫣、梅乃勳、經凱倫、胡榮燊、盧錦銓、李兆祥、張爾夫、李立助、潘太保、張榮光、黃炳發、[illegible]定超、李振雄、譚伯鴻。推貝納祺爲大會主席，報告會務之後，由副主席李有璇致詞，禮成後聚餐，並放映電影助興。

應德明書院邀請 蕭慶威闡述 戰爭與和平

【本報訊】以「國際法中戰爭與和平的問題」論文，榮獲一九六一年西班牙「普拉蒂獎金」的蕭慶威博士，昨在德明書院闡述對世界和平的問題。蕭博士認爲：「過去一般國際法戰爭論者，對於不宜而戰的不作戰爭論，那是錯誤的，亦不合邏輯的。同時，有很多國際法專家認爲戰爭與和平是對立的：有戰爭就沒有和平，有和平就沒有戰爭。這種觀念也是不對的。」

蕭慶威博士強調：「和平與戰爭是交替性的和連鎖性的。世界沒有永久的戰爭，也沒有永久的和平；每一世紀裡都有戰爭，同時都有和平。我們希望從心理上培養愛好和平的心理，以消弭戰爭，此時之和平，才是永久性的真正和平。」

零售米商聯合總會 第三屆理監事就職

【本報訊】本港零售米商聯合總會，昨在中國酒家，舉行第三屆理監事就職典禮。由該會理事長鄒文炎致詞稱：今天是本會成立四週年紀念及第四次同人大會，同時亦是第三屆理監事就職的日子。回溯本會創立之初，又是社會人士與各同業熱烈支持，所以對會務的推進，會刊的出版，均能次第完成，確給與我們無限的鼓勵。文炎承同業不棄，選爲第一、二屆理事長，自知才疏學淺，無甚貢獻，然凡力所能及，無不盡力以赴，以期不負所職。今天就職各位理監事，今後願辦會務，亦多賴速任三屆理監事，務須努力，深望全體同仁，共同努力，庶不負各同業之付託，並希望社會各界賢達，與會者鼎力支持。次由副理事長報告會務，財務主任報告財務收支概況，並通過本年決算，旋即宣佈第三屆理監事就職。

百利髮乳 頒獎

【本報訊】本港大興洋行代理之百利髮乳，最近舉辦「百利髮乳」神秘顧客訪問獎，將獎金頒發予本港百貨公司，該獎由本月起舉辦至明年元月。

榮興百貨公司職員接受「百利髮乳」獎金

義大利經濟代表團 酒會招待紳商名流

【本報訊】義大利航空公司七人商務代表團，在該公司地區經理陪同下，昨日假酒店設酒會，招待本港紳商名流、外交界及新聞界人士百餘人。

英歌唱家麥梅路 在港台義唱籌款 善款移作賑濟風災災民

【本報訊】英國時尚的歌唱家麥梅路，昨晚起一連三天，在香港電台義唱籌款。電台同時亦響應的呼籲，獲得的捐款將移充賑濟一九六二年風災災民之用。麥氏明後兩晚，將在大會堂獻歌。明晚爲免費入場，後晚則將在本港的一流夜總會獻歌。

麥梅路於前日晚上從倫敦來港，麥氏謂：由於早年在香港開始他的歌唱生涯，所以他今次重臨香港，說得是一次百感交集的旅行。

麥梅路現年廿八歲，十七歲在陸軍服務時即對歌唱發生濃厚興趣，他初次在公衆場合獻唱的機會，是在英國「維新夫」的一次天才音樂比賽，他獲得第二。是次他來港後，曾參加多次的音樂比賽，獲得名利雙收。因爲他時常在港台演唱，故深得不少知音人士，他所灌的唱片由「百樂風」公司代理，尤其在英國極之暢銷。

力潔鞋膏頒獎

【本報訊】香港英國保險公司董事長崔治夫人，昨代表力潔鞋膏公司將英文標點競賽冠軍獎二百五十元予拔萃女校學生DORA DAO。參加競賽的學校共九十七間，獲獎人數一百五十名，大多數之大獎爲[illegible]女校學生獲得。

楊麗瑤小姐 赴美深造

【本報訊】香港日本近商洋行華人經理楊[illegible]千金楊麗瑤小姐，前往美國深造。楊小姐在本港聖心中學肄業，此次赴美，將就讀[illegible]大學課程。

鮮果送禮盛行 時新禮盒暢銷

鮮果成爲今年最熟門的理想禮品，鮮果係民生日常主要食物之一，營養豐富，有益衛生，老少咸宜，平時消費，固然不斷增加，過節送禮，尤見流行。據德輔道中九十九號時新鮮果公司負責人稱：今年節禮選用鮮果特多，除了市民認識日深外，實與今年鮮果供應充沛，品質良好與訂價廉宜等項因素有關。最熱門送禮果品，首推美國紅蘋果及美國賢石牌一號地中海甜橙、西班牙甜石榴，美國紅提子亦受歡迎，用原箱或七彩箱庄做禮盒，時新鮮果公司爲本港規模最大之鮮果專業零售入口商。

港台攝影園地 今晚廣播節目

【本報訊】香港電台今晚六時半的攝影園地節目，除播出香港攝影學會高級會士（F.P.S.H.K.）及英國皇家攝影學會高級會士（F.R.P.S.）兩攝影家的訪問記外，還有下列項目：㈠專題講座——照片作品；㈡攝影俱樂部——訪問陳復禮；㈢攝影信箱——答覆聽衆來信，關於攝影技術問題，歡迎聽衆來信，寄香港郵箱二百號港台攝影園地主持人收。

柴灣坑溝女屍 證實死於自殺 生前貧病交迫可能因病厭世

【本報訊】柴灣坑溝內發現之女屍，經警方調查後，證明是死於自殺。此女屍在本星期日，一個學童在柴灣坑溝發現。據法醫官在現場調查，推測死者經已死去十數小時。死者爲五十一歲婦人許少珍，生前貧病交迫，許少珍久患肺病，且經濟困難，推測她係因病厭世。

月曆巨型壯觀 鮀鳥市道更俏

本港鮀鳥香煙，最近以新年將臨，特製隨煙附送月曆，包括世界著名彩色畫面，該月曆巨型壯觀，印刷精細，中西曆及公衆假期俱全，昨日開始換與顧客。據該代理透露，此項月曆到貨有限，換者從速。

交通意外死傷兩宗 警方找尋目擊人士

【本報訊】據警務處消息：警方現找尋九龍方面兩宗交通意外之目擊證人。本月十六日下午十二時五十五分，一名男子在九龍[illegible]被一私家車撞倒，並因傷致死。另有一男子前日在官塘道近彩虹道處，被一輛巴士撞倒受傷。任何人曾目擊上述任何一宗意外，或能提供消息者，請與交通部意外事件調查組聯絡，電話八○九四二二號，或任何警署報告。

一週傳染病 死四十六人 麻疹新症二三一宗

【本報訊】據官方本日發表：截至十二月八日爲止之一週內，因傳染病死者共有四十六人，前一週爲八十五人。

上述四十六人中，死於肺病者廿七人，死於痲疹者十一人，死於百日咳者八人。

同期內，呈報之肺病新症計共四百零一宗，由本年一月一日起，呈報之肺病合共一萬三千二百零五宗。

該週內呈報之其他傳染病如下：阿米巴痢一宗，痢疾（桿狀菌）九宗，腸熱症八宗，小兒痲痺症六宗，白喉三十四宗，眼炎五宗，痲疹十九宗，百日咳九宗，痲疹二三一宗及水痘九宗。

本港新生嬰兒登記人數爲二千五百七十名，計港島七百二十四名，九龍一千三百九十一名，新界四百五十五名。因各種原因而死者共三百九十六人，計港島一百四十三人，九龍二百十二人，新界四十一人。

黃大仙社區服務中心 舉行聖誕遊藝會 招待五千名兒童

【本報訊】黃大仙社區服務中心，現定後日下午二時半至十時，舉行聖誕遊藝大會，招待該區內之五千名兒童。

該聖誕節遊藝大會，仍假該中心內舉行，並由該中心內五個福利機構聯合主辦。此五個福利機構即爲：㈠天主教福利協會；㈡香港家庭福利會；㈢香港中華基督教青年會；㈣[illegible]；㈤香港政府社會福利署。

該遊藝大會，採取攤位遊戲方式，由以上各機構設攤位二十個，分別負責各式各樣有獎遊戲，凡持有遊戲券者，可參加各種不同之有獎遊戲。所有攤位皆由該中心各機構職員負責監督，而由各機構所組成之小組評判，屆時將由[illegible]主持開幕典禮。

維智學校 預祝聖誕

【本報訊】尖沙咀山林道維智中英文學校暨幼稚園，定明日上午九時半在該校禮堂舉行聖誕親睦會及預祝聖誕大會，節目有幼稚園高低班學生表演。

元朗鐘聲學校 書畫文物展覽 紀念黃子律逝世三週年

【本報訊】新界元朗鐘聲學校爲紀念已故董事長黃子律逝世三週年紀念，定本月廿二日至廿四日一連三天，舉行書畫文物展覽。廿二日上午十一時由太平紳士[illegible]主持剪綵，展出時間每日由上午九時至下午四時，歡迎各界人士參觀。

該校乃黃故董事長所創辦，至今將卅餘年，[illegible]

顧繡棉業商會 購置新會所 定期遷新址

【本報訊】港九顧繡棉業商會秋間組織成立，現已協調勞資合作，獎勵勞工推行福利，指導同業改良出品技術，不遺餘力，用是獲得同業熱烈支持，會員月有增加。現該會同業會員募款購置永久會址，已購得九龍旺角砵蘭街二四一號C座五樓一層，刻正加緊裝修，定明年元月十三日先行遷入新址辦公，然後籌備補行啟鑰儀式，暨舉行第二屆理監事宣誓就職典禮。

文洪嶸昆仲 爲尊翁祝壽

【本報訊】東華三院總理、南華建築公司總經理文洪嶸、洪先昆仲，昨爲令尊翁幹持老先生八秩開一晉壽大慶，暨結婚五十週年金婚紀念，設宴款宴親友，紳商名流到賀者甚衆。幹持老先生，服務於洋行多年，從商後經營漁業，熱心游泳，亦爲[illegible]體育會會友。

國泰 貨運監督 飛歐度假

【本報訊】國泰航空公司貨運監督尼恩丹尼，昨（十八）日偕夫人及女公子乘搭瑞士航空公司班機飛往蘇黎世，在歐洲作爲期八月之休假。在蘇黎世期間，渠將參加瑞士航空公司所組織之若干訓練課程。

交通版

美國總統輪船公司 建三艘新型客輪 明年一月公開招投承建工程 首艘預定一九六五年秋完成

【本報訊】美國總統輪船公司發表消息稱：該公司一九六三年將爲該公司重大擴充的一年，新建與改裝客輪在進行中，預定將改裝輪船全部開支達四千萬美元。該公司董事長喬治‧基里安指出：連同上述擬議開支，該公司十年前迄今對於船隊之建造及改裝，約支銷一億六千三百萬美元。明年一月將邀請各船廠投承建造三艘新型客輪，其中第一艘預定一九六五年秋季完成，將爲最快之海輪，三艘建造費共爲三千八百五十萬美元。主要計劃爲明年一月廿九日，裝修「克利夫蘭總統」號及「威爾遜總統」號，兩客輪之裝修費約爲二百五十萬美元，主要的部份是設經濟級客位，並包括安裝游泳池及其他設備等，頭等客艙亦有改善。

多利順代理貨輪 唐士堡自日回航 今日可抵港泊A十一 落貨明返歐 海順明日到埠廿二日開往婆羅洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪唐士堡號（TONSBERG）自日本回航，今（十九）日上午十時可能到達香港。該輪在港停留一日，放在中環海面A字十一號浮泡落貨後，擬定明（二十）日離港，經新加坡前往歐洲。

另艘海順號貨輪（HELIOS）亦由日本，明（廿）日航抵本埠，落貨後，擬定本月廿二日離港，前往婆羅洲各埠。

怡和代理貨輪 嘉蓮加利明到港 加利福尼亞同來

【本報訊】怡和洋行代理貨輪嘉蓮加利號（GLENGARRY）由歐洲載運貨物，計程可能於明（二十）日到達本埠，起落貨件後，擬定本月廿二日離港，開往馬尼剌。

另艘加利福尼亞號貨輪（CALIFORNIA）則自美國開來香港，計程可能於同（二十）日航抵本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定（廿一）日離港，經日本航返美國。

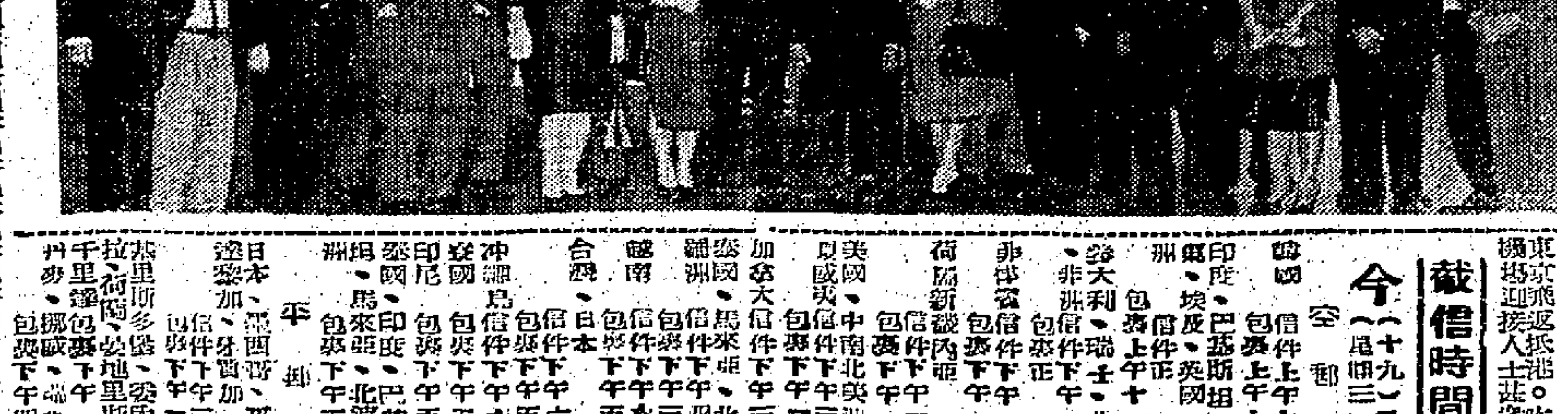
阿聯工業部長 昨日飛返開羅

【本報訊】阿拉伯聯合共和國工業部長阿西斯辛基，在香港訪問兩日，於昨（十八）日乘瑞士航空公司班機飛返開羅，同行者有該部次長梅拉及部長辦公室主任加美爾。辛西等一行，曾已完成其在美國及日本之歷時一月之非正式旅行後，在此間作短期停留，然後返國。由於此次旅行係屬非正式性質，彼拒絕談及其旅行事。

圖片說明：民航公司開闢台東與高雄兩航線，於本月十五日舉行通航典禮，故該公司事前特令空中小姐從各站上帶回當地的海水返台北，以備舉行開航儀式時應用。上圖即爲周依霖小姐（左）、陪伴鄭小姐手持香港與曼谷海水帶返台北。下圖爲譚馨小姐（左）、張益華小姐（中）、余德小姐（右）分別自漢城、東京、冲繩島携帶當地海水返台北。

遊樂場業巨子 陳日新返抵港 曾在日本考察遊樂場業

【本報訊】荔園遊樂場董事陳日新，前赴日本考察遊樂場業，現已完成，昨（十八）日由東京乘搭日航班機返抵港，到機場迎接人士甚衆。



圖爲陳日新於返港後與親友假啟德機場合照。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	二十	怡和
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	二十	巴拉多
邊多倫	貨船	BENDORAN	高雄	二十	邊行
曉生	貨船	HEW SANG	斗湖	二十	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	二十	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	二十	多利順
龍特那士	貨船	ADRASTUS	歐洲	二十	太古
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿一	總統
利亞特士	貨船	LAERTES	日本	廿一	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿一	美輪
沃利士	貨船	ULYSSES	美國	廿一	太古
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿一	香港東方
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	新加坡	廿一	香港東方
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲非島	廿二	銀行
馬亞馬士架	貨船	MAREN MSK	美國	廿二	捷成
美中美	貨船	M. JEBSEN	日本台灣	廿二	太古
海興	貨船	HAIHING	日本	廿二	多利順
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿二	捷成
芝利連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
芬布	貨船	FERN BROOK	美歐非星	廿二	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	廿二	總統
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	廿二	天祥
四川	客船	SZECHUEN	[illegible]	廿二	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿三	福來
利士陀	貨船	NESTOR	歐洲	廿三	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿三	太古
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿三	總統
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	廿三	法郵
麥格西西總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	美國	廿三	美邦
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿四	多利順
布祿林高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿四	和興

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
豐川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	南美洲	二十	太平
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	沖繩日本美國	二十	美輪
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	二十	多利順
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
捷羅	客船	CHITRAL	日本	二十	鐵行
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	婆羅洲星洲	廿一	巴拉多
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	[illegible]	廿一	太古
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	廿一	香港東方
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿一	太古
沃利士	貨船	ULYSSES	美國	廿一	太古
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿一	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿一	怡和
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	馬尼剌	廿二	怡和
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿二	總統
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
山陽丸	貨船	SANYO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
芬布	貨船	FERN BROOK	美國	廿二	多利順
龍特那士	貨船	ADRASTUS	日本	廿二	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿三	銀行
馬亞馬士架	貨船	MAREN MSK	美國	廿三	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿三	怡和
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿三	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	廿三	總統
美中美	貨船	M. JEBSEN	婆羅洲	廿三	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿三	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	廿四	福來
四川	客船	SZECHUEN	[illegible]	廿四	太古
麥格西西總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿四	美邦
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿四	太古
利亞特士	貨船	LAERTES	歐洲	廿四	太古

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星馬泰	下午四時五分
國泰	東京台北	下午六時十分
國泰	印度曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午十時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時卅五分
法航	印度曼谷	下午三時三刻
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	上午七時十分
日航	東京	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時五分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	星馬泰	下午八時
泰航	永珍	下午二時
印尼	東京	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午七時三刻
澳航	東京	下午七時廿分
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北東京漢城	下午五時卅五分
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	東京	下午四時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北東京	下午九時卅分
日航	泰星印尼	下午一時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
印航	曼谷印度	下午四時五十分
馬航	星洲印尼	上午九時卅分
泰航	曼谷仰光印度	下午一時五十分
泰航	馬尼剌	下午八時三刻
印尼	耶加達	下午二時四十分

截信時間

今（十九）日（星期三）空郵

地區	截信時間
國泰	信件上午九時、包裹上午十時
印度、巴基斯坦、埃及、英國、歐洲	信件正午、包裹上午十一時
澳大利、瑞士、非洲	信件下午一時、包裹正午
非律賓	信件下午二時、包裹下午一時
荷屬新畿內亞	信件下午二時、包裹下午一時
美國、英國、中南北美洲	信件下午三時、包裹下午二時
加拿大	信件下午三時
馬來亞、泰國、緬甸、北婆	信件下午四時、包裹下午三時
越南	信件下午五時、包裹下午六時
台灣、日本	信件下午六時、包裹下午五時
冲繩島	信件下午五時、包裹下午五時
韓國	包裹下午五時
印尼、泰國、馬來	包裹下午五時
平郵：日本、西貢、星加坡	信件下午三時、包裹下午二時
拉丁美洲、荷蘭、千里達、丹麥、挪威	包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
太平洋船主（貨）	PACIFIC SKIPPER	日本	巴拉多	B九	上午六時
香港熊（貨）	HONGKONG BEAR	馬尼剌	美輪	A四	下午六時
唐士堡（貨）	TONSBERG	日本	多利順	A十一	上午十時
貴州（貨）	KWEICHOW	紐澳洲	太古	B[illegible]	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日聖丸（貨）	NISSEI MARU	星洲庇能	巴拉多	A十四	上午
加問丸（貨）	KAMON MARU	中南美洲	諾士利	A五	凌晨
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	美國	諾士利	A二	凌晨
士打多利（貨）	STR. TORRES	日本	渣華	A十六	下午五時
重慶（貨）	CHUNGKING	日本	太古	B十二	上午十時
威靈頓城（貨）	CITY OF WELLINGTON	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	[illegible]
羽黑山丸（貨）	HAGUROSAN MARU	美國	東來	A三	深夜一時
舒頓（貨）	SCHOUTEN	非洲	渣華	B十五	下午八時
安順（貨）	ANSHUN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	上午十一時
太平洋船主（貨）	PACIFIC SKIPPER	星洲非洲	巴拉多	B九	下午
哈利根（貨）	HURRICANE	美國	[illegible]	A八	半夜

同士佰 TONSBERG 往星洲 歐洲
十二月十九日落貨二十日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三三一
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
攝津丸 "SETTSU MARU" 十二月廿三日開往星加坡
島原丸 "SHIMABARA MARU" 十二月廿六日開往西貢、曼谷
三河丸 "MIKAWA MARU" 十二月廿九日開往神戶、大阪、橫濱
設客位 接貨請到本公司接洽 電話二四四一五九 二號二機
貨倉代理處 合記公司啓

督憲盃賽足總隊
改中西聯隊
正選用七名華球員
足總將舉行記者會

【本報訊】本屆督憲杯賽改變過去之慣例。原定為「協會」華聯隊對「總會」西聯隊，現改為華聯隊對中西混合隊。昨日香港足球總會之執委會議，已選出混合隊之陣勢，實力相當頑強。

秘書宣佈十二月廿六日舉行督憲杯第一場比賽，華協會已選出陣勢，並請「足總」選出其陣勢。

陳瑞川謂華協會不反對「足總」選拔華人球員，因原定由「協會」華聯對「足總」西聯隊。

昨執委會選出陣勢如下：（足總隊）

黃兆和（傑志）
郭錦洪（南華） 羅桂生（南華）
陳兩升（愉園） 廣根（陸軍）（隊長） 梁錦中（光華）
梁偉洪（光華） 伊雲士（警察） 和何祖（警察） 茂伯生（陸軍） 瓦彭年（元朗）

領隊：伊律中校

後補：譚通興（東華）、梁錦洪（傑志）、馮紀良（東華）、高保強（傑志）、劉志霖（元朗）、李國強（愉園）、張子岱（光華）。

在會議之前，警察會代表哥頓以前會長雷瑞德及前秘書與馬先後在港逝世，提議全體委員起立靜默一分鐘，以示哀悼。主席莫慶在靜默誌哀後，發揚兩人對「足總」之貢獻。

秘書答梁兆綿之問稱：與同鄉輯納足球隊，已通知取銷香港之行。

陳瑞川指出青年組足球賽之犯規者，原由該組委員會處理，但秘書照例由緊急小組委員會處理。渠認為青年球員對規條不甚熟悉，犯規亦從輕處罰。渠希望將來青年球員犯規及受緊急小組處理，得可代表出席，為彼等辯護，請執委會批准。結果許du與和議，各委員一致通過。

哥頓及伊律中校

關于哥頓致函辭去緊急小組委員會主席一事，梁兆綿認為渠如對小組之辦理事務有不滿意之處，亦願致力改革，然後對「足總」有貢獻，從然後辭職，于事無補。

（按：兩人因陳輝洪犯規事件之受判罰，而表示不滿，故提出辭職）。

伊律中校謂：「循記者之要求，擬每月舉行記者招待會一次。」案議決通過。

但伊律中校認為緊急小組委員會之處理犯規球員事件，只有依照規則辦理，其事最好之處理。同時亦認為辭職係根據多數表決，如一部份委員不滿，本人只有辭職。

陳瑞川及主席均請兩人不可辭職。但兩人辭意已決，而伊律中校謂將現在之工作完成後，即正式辭職，由明年起實行。

主席認為各委員不同意兩人之辭職，但兩人既有辭職之態度，表示遺憾。

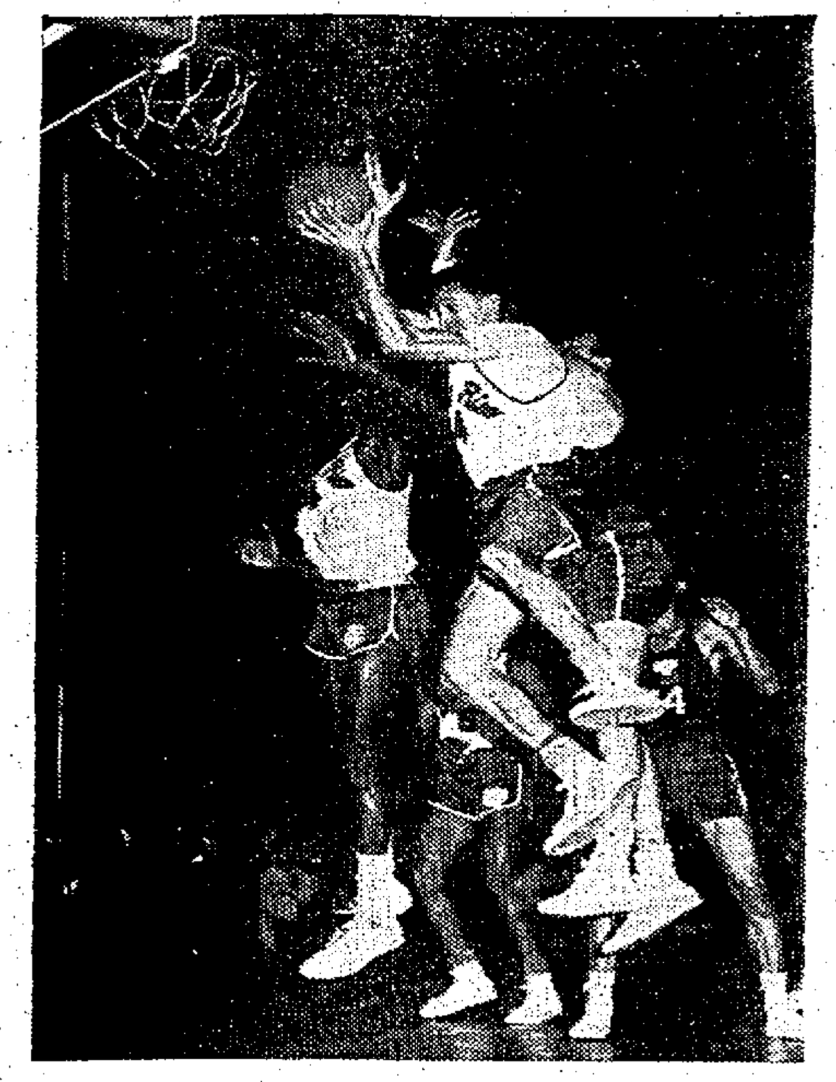
六人式排球賽
昨分別告捷

【本報訊】公開六人排球錦標賽，昨晚中青黃和閩南，分別以三比零戰勝中青紅及南華。中青黃全隊均無敵手，不過在昨晚打得落力，常常勇救險球，羅作中、鄭顯銘、鄧金祥等人均甚賣力。

第一局雙方大失水準，後來加強攻勢，追成「刁士」，由勞少雄發球得分，和……

中青黃：何啓發、鄭顯銘、羅作中、陳建興、伍啓雄、李……

中青紅：陳啓榮、李啓銳、黃巖榮……



圖片說明：我全國籃委會主辦的國際籃球邀請賽，十二月十七日是第三天賽程，第一場菲律賓隊對波多黎各之戰，十分緊張，結果波多黎各隊勝。圖為雙方在籃下激戰一鏡頭。（中央社圖）

準備銀牌大戰
陸達熙腦痛難上陣

【本報訊】南華中堅陸達熙，昨表示腦後曾經拐力之處，一遇天氣變冷，則十分疼痛。不過，如果閩南天氣，則若無其事。所以，週日對東華之戰，能否上陣，確實要「睇天」了。「鋼骨遮」又說：因為連日天氣較冷，所以，他的後腦舊患發痛，需要休息，如果勉強上陣，實在可以說是……

「鋼骨遮」週日上陣機會不大。南華週日的陣容，據說將要在最後時間才作決定。因為這是一場淘汰賽，故對排陣方面，要較為審慎。

東華昨午在跑馬地練習，東華方面部份球員參加練習，李志剛、梁錦昭、曾潤華、吳……

足總教練班學員
學科不及格者
今日舉行補考

【本報訊】參加足總去年八月間所舉辦的教練班，在結業考試有兩科不及格者，已決定准予補考，並定于今天下午六時，在足總辦事處補考足球理論一科。

司徒森上訴案

【本報訊】愉園對司徒森被足總緊急小組判罰停賽廿八週的事情，認為太過重罰，現已提出上訴。足總定今日開會研訊。司徒森乃於十月廿日愉園對星島一場聯賽中，與陸炳經一同被球證認為在場上動作不檢……

週末銀牌賽
愉園戰元朗
陣容仍照舊

【本報訊】為應付本週末元朗對愉園的一場特別銀牌足球賽，愉園昨在加多利球場操練，及在稽操場早操……

西隊挫波國
我主辦國際籃邀賽

【台北十八日中央社電】中華民國籃球協會主辦的五國籃球邀請賽，十八日晚在台北舉行的第二場比賽中，西班牙以五十九比五十六戰勝波多黎各。

【台北十八日中央社電】五國籃球賽今日……

華裁會訪澳
球例講座尚有三次

【本報訊】華人足球裁判會，為訪澳門及舉辦球例講座……

專院籃球賽準決賽

國際長途賽跑

【本報訊】中華體育協會主辦的第十七屆國際長途賽跑……

新建球場今日啓用
鄧鏡波學校

荔園
九龍大角嘴荔枝角……

第一劇場（西片）降雨雄兵
第二劇場（粵劇）鍾無艷
第三劇場 金粉霓裳
第四劇場（粵語片）初入情場 通心樹
第五劇場（歌唱話劇）音樂歌唱 新型話劇 婆之媳間
動物園 珍禽異獸 免費參觀

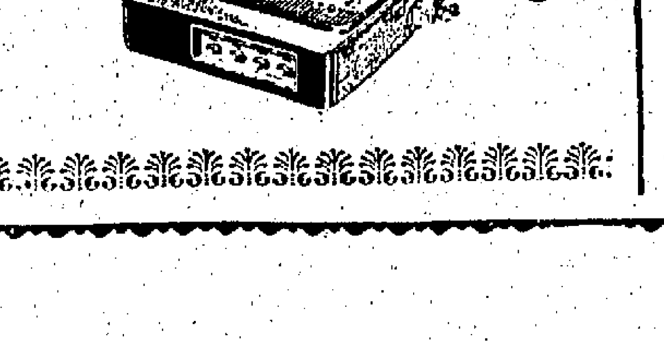
金鳳 明華 新舞合
最後今天
鄧碧雲 胡楓 主演

多計姑娘
動作多於一切
香港風景！實地拍攝！

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年。
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲。
黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇。
黑貓香煙 潔美香醇
總代理：天祥洋行

立體聲的

飛利浦 AG 9115 是最完善的立體聲電唱機，無與比倫的出品，具有雙喇叭箱，美麗異常，更有按鈕自動換片，殊能可貴！
HK$ 450.00



PHILIPS
飛利浦電唱機 出類拔萃 超群絕倫

籌備經年 澈底革新
沈常福大馬戲
本月二十二日
隆重公演
老招牌！新姿態！
老經驗！新花樣！

地址：黃大仙新蒲崗

愛笑姑娘鄭慧敏

工姐剪影

本報記者方華

鄭慧敏是個愛笑的姑娘，但她不容易對你笑，除非她對你已經很熟悉，或者最低限度對你有信心。否則，在一個陌生者面前，她是那麼的靜肅，甚至是高傲。

她性情隨和，但並非是她的長處，反之，她喜歡文靜的東西，對於音樂頗有研究，尤其愛好音樂。她說喜歡時代曲，問她喜不喜歡唱，她說……[illegible]

在音樂領域的領城中，她最少已經不是一個門外「漢」，因為，她喜歡演奏兩種樂器，那是風琴和口琴。

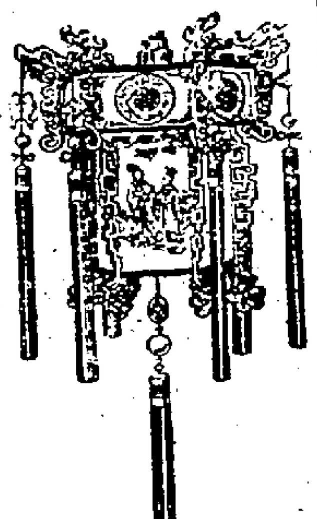
鄭小姐也是今年才參加工展作職員，她選擇了淘化大同的攤位。她以前是在一間英文書院讀書，現在試作「FORM ONE」，她說……[illegible]

雖然愛笑亦端莊
工姐群中甫入行
一曲歌來殊動聽
知音人願識紅妝

淘大工姐鄭慧敏

東藝仿照故宮燈飾
製成各種形式宮燈

東藝塑膠廠仿照中國故宮燈飾設計出品之宮燈，用塑膠原料綜合尼龍晴綸，以精湛細膩手工製成，饒有東方藝術風味，其品質有漢、明、清代各種不同型式的宮燈，枱燈、壁燈，……裝飾和小品設計的事物計數十種之多，為裝飾公眾會堂、酒樓、餐廳，及總會和高尚家庭，園林別墅的珍品。該廠出品已獲英聯邦設計註冊專利權，並曾參加各國展覽，獲得嘉獎，七屆工展，獲獎飾類比賽冠軍。本届攤位設計在成功街，歡迎遊客參觀。

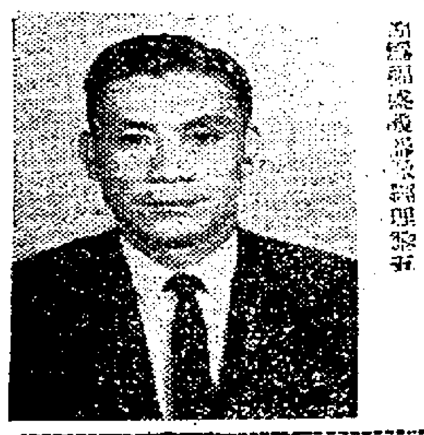


本港機器業今年向不穩
福盛廠出品種類增加

今年下半年，本港機器工業，還算平穩，以福盛合記機器廠來說，該廠所製造的塑膠機，最近向星馬，……方面，外銷量比去年減少百分之二十。但另一方面，本港需求量則增加，如膠鞋機、吹氣機等，外銷頗形活躍，本廠亦多，所出的吹氣機自然是用來製造塑膠玩具及一部份硬件軟膠日用品，膠袋機以及風扇廠及金屬玩具廠等需求較多。此外，各種出品機

……[illegible]

福盛機器廠，由現任經理黎石之創辦，在六十年前，黎氏……[illegible]



今晚工展會再表演服裝
廿六位小姐少爺參加

【本報訊】工展會最後的節目「時裝表演」，將於今晚七時，作第二次演出，地點仍在會場中心大廣場，表演台已裝置成一「工」字型。……[illegible]

第三次幸運日中獎號碼揭曉

工展會第三次幸運日，已於昨日下午……[illegible]

如次：第一名，七六〇一；第二名，六九五……[illegible]

南華攤位顧客擠擁

工展第二街南華實業公司攤位的蜜餞……[illegible]

護督參觀鱷館
陳俊親自歘接

……[illegible]

股市普遍回跌
中華巴士昇五角

【本報訊】年結迫近，股市更見疲弱，昨市成交總值一百萬元，但行情仍普遍下跌。

價昇者有：中華巴士昇五角。

價下挫者有：滙豐銀行（英倫登記）挫三元，會德豐挫五分，黃埔船塢挫二角半，九巴挫五角，九龍燈挫二角，港燈挫一角，電話挫五角，煤氣挫五角，聯合國挫五分，怡和信託挫二分半，城市酒店挫五角，先施挫二角。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三一八．〇〇	三一八．〇〇	三一八．〇〇	一二〇
會德豐	九．六五	九．七五	九．六五	七、八〇〇
黃埔船塢	三四．二五	三四．二五	三四．二五	二、四〇〇
大酒店	三三．二五	三三．二五	三三．二五	五〇〇
置地	六〇．五〇	六〇．五〇	六〇．五〇	一、五八三
信託	一．六五	一．六五	一．六五	三、〇〇〇
電車公司	三六．五〇	三六．五〇	三六．五〇	一、三〇〇
九龍巴士	五七．〇〇	五七．五〇	五七．〇〇	一、六〇〇
油蔴地小輪	一〇二．〇〇	一〇二．〇〇	一〇二．〇〇	二〇〇
九龍燈（除息）	二二．四〇	二二．五〇	二二．四〇	二、五〇〇
香港燈	二六．四〇	二六．五〇	二六．四〇	三、二〇〇
電話公司	三一．二五	三一．五〇	三一．二五	三、四〇〇
煤氣	一三．八〇	一四．〇〇	一三．八〇	一、四〇〇
大平企業	二．九〇	二．九〇	二．九〇	四、〇〇〇
[illegible]	一〇．三〇	一〇．三〇	一〇．三〇	四〇〇
青州英坭	六四．五〇	六四．五〇	六四．五〇	六〇〇
牛奶公司	二九．二〇	二九．二〇	二九．二〇	五〇〇
城市酒店	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．〇〇	八〇〇
[illegible]利士	二五．〇〇	二五．〇〇	二五．〇〇	一、〇〇〇
萬[illegible]企業	一〇．六〇	一〇．六〇	一〇．六〇	一、〇〇〇
九龍倉	二六四．〇〇	二六四．〇〇	二六四．〇〇	五〇〇
太古船塢	五五．五〇	五五．五〇	五五．五〇	二〇〇
均益倉	二二．八〇	二二．八〇	二二．八〇	五〇〇
樂古公司	三六．〇〇	三六．〇〇	三六．〇〇	二〇〇
中華巴士（除息）	五五．五〇	五五．五〇	五五．五〇	三〇〇
聯合國	三．九〇	三．九〇	三．九〇	七、〇〇〇
怡和信託	四．八五	四．九〇	四．七五	一、九五九
先施	一一．三〇	一一．三〇	一一．三〇	五〇〇
慶生行	二五〇．〇〇	二五〇．〇〇	二五〇．〇〇	二四
中電	二二．〇〇	二二．〇〇	二二．〇〇	一一三

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

銀行趕辦年結中
押滙業務仍繁忙
惟按揭放款已比前銳減
對於欠賬催收並不緊張

【本報訊】本港各中外銀行，因趕辦年結，除加開夜工外，即在聖誕假期中，亦將指定主要人員留守，以便清理各項賬務。

據銀行界透露：根據過去十餘天來辦理年結情形，一年來本港銀行業務，大致仍穩，各大銀行獲利，也與去年相差不遠。

在辦理年結期內，對於各方面申請按揭，暫行擱置，待辦理年結完畢，始行發給。雖照常接受，但大部份銀行於接受申請後，故近日各中外銀行放出款項，已比前銳減，對於已到期之外債，則照例催收，但也可申請延期歸還，並不如想像年關之緊張。因此，各行工商業總可安心運用資金，以發展其業務。

關於出入口押滙業務，則依然繁忙，並未因趕辦年結而鬆懈。（日）

金鈔半年結
K金買賣增加三成
美鈔交易縮百分卅

【本報訊】本港金銀業貿易場昨十七日舉行第卅五次會員代表大會，出席行莊頭蹄，席次各部門負責人，均分別報告半年來經過各部門之工作經過。首由該場正理事長致詞，略云：K金買賣比上半年增加三成以上，但美鈔業務則不及上半年七成，減縮三成，是由於紙買賣，更為清淡。八月份起，已呈冷靜狀態，遇颱風侵襲，各欄均有損失，港，泳棚全部損失，工程現已招商重建，工程費用約需十一萬五千元。二通過後，并由各行分別致詞，……

決非項：今後逢星期日或政府例假，公議為場內公眾假期，如逢該日為場假，照行市；[illegible]

美股又普跌
萬國商業挫四元
鋼鐵化學均不穩

【紐約十七日美聯社電】星期一日股市早趨低，市勢滯跌。

主要類股越落不大，若干只在一元左右，商業機器股跌四元五角，美國大衆機股價則微跌，後市轉趨平穩，交投淡靜，有所得。

等股俱告跌。鋼鐵、化學及郵購股。

成交股票一千三百……，華爾街對非洲……二點，成交總數三百五十九萬股（上週五為三百二十八萬股）。杜鈞斯工業股平均指數下跌二點六〇，為六四五點四九。

……[illegible]

美鈔市呆定
金價高一檔
K金尾盤二四七·七五

【本報訊】昨天期鈔市在議息時，好淡雙方相持甚久，好友收現數盤，終以達不到交現方面的總和，故議定銀行去息二角（前市去息五角），K金午皮仍穩，歐洲大盤價報回升半仙，美元（三五．〇六五——三五．〇八五）。

倫敦及紐約證券勞均分別報乙式二·七九七五。

港貨金價報升，價爲七四．七五，日客特金價報三五．一六（升）。

宋電報一．四五八七五（跌），宋紙期貨報一．四五，加頂灘息八角七仙，上牌寫收現二千比索，俟交。

美電報五·七一，電鈔差價·〇一五六二五，大鈔加水五元。匯天單按五·七〇二五——五·七〇一二五，加單按五·一九五——五。

……

K金早市頭盤二四七·八七五，最高二四八（按價），最低二四七·七五，……午市尾盤二四七·七五。上牌現貨交收五十兩，易水乙式，足金入二六〇·五，出二五八·五（跌），波幅一二五。

期鈔早市頭盤五·六九三七五，最高五·六九四三七五（此係在議息時之按價），最低五·六九二五（早市尾盤），午市尾盤五·六九三七五，上牌現貨交收九萬美元，波幅·〇〇一八七五。

年結銀根緊，美鈔現貨爭相出籠（按：即港幣回籠），故期鈔市質不易好轉，K金市價，亦約有此同樣情態，外銷疏漏不暢，澳門新金證下月出籠，貿金證勢必儘底推出，少不免做成了新貨之多到。（恒）

佳士柔汽車股最暢，早市強起一元左右，最後淨升二角半，成交七十二元七角半，成交四萬四千四百股。通用汽車股次暢，升三角七仙半，成交十七元一角二仙半。

史伯利連股第三，成交四萬三千一百股，跌三角七仙半，成交廿二元二角半，成交四萬一千五百股。通用動力股一度挺高至一元，最後收市時只升一角半，成二十九元六角二仙半。（敦）

報跌。汽車股則市態閃縮，據上週五的報告說，本月上旬汽車售出的記錄還有增加。

証金貸出多
日股又告回跌
昨收市指數跌十二點多

【本報訊】日本大阪屋証券株式會社香港總理太平洋証券公司昨（十八日）接獲東京電稱：星期四東京股市以熱門股金交易股為主力回跌，日証金貸款數字創出新高紀錄，收市指數跌一二點餘。

上午市勢，由於日証金貸出額創出高紀錄，影響買家均止手吸進，除却紡織、石油類股稍活躍外，市道依然頹下沉，收市指數一四二七點三七。

下午市況稍賬拋售仍繼續，走勢顯呈呆滯，各股類多數下垂，日本電器，三井物產等主力股類均回軟，化纖、紡織、石油、機械、汽車等升幅達二至三日元，收市指數一四二〇點二五，跌十二點四九，成交股數，一億四千萬股。

第一市場收市指數一二九九點八七，跌四點五五，成交四百九十萬股。

第二市場市況亦隨大力拋購，惟新香仁丹因源源運到上市，致使此間之遠存貨滅低推銷。

東京証券交易所（十一月十八日）

道瓊斯指數，一四二〇點二五，跌一二點四九。

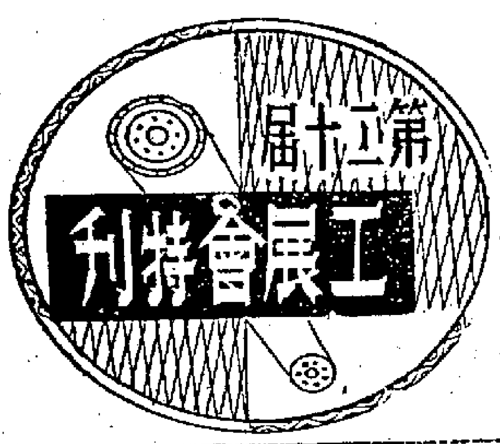
成交股數，一億四千萬股。

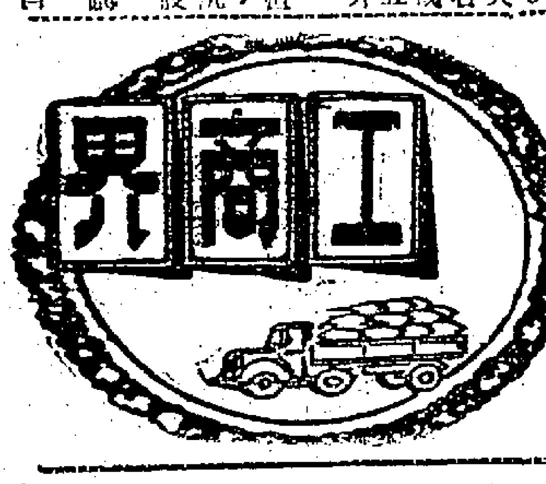
千萬股。	
平和不動產	二九〇
東京海上保險	一一八
新三菱重工業	七四
三菱地所	一六九
三越百貨	二四七
日清紡織	一八九
日本郵船	四二
味之素	三二八

雜貨市况局部轉醒

【本報訊】雜貨市，紅瓜子銷情已見轉醒，……爆穀市道仍甚活躍，新金菊有外國辦莊大力扯購，銷途亦暢，惟新香仁丹因源源運到上市，致使此間之遠存貨減低推銷。

先日連續運抵本港之西貢冰切生瓜子，估計共達一千餘包，其中除小部份以每担一百卅六元酊發交付花貨客外，今有茶行以每担一百二十元……之成，購入六百包，入當銷旺季，在市面僅得之成……部份客客，部份運出口者，已將本港積存之貨低約批價，近八成之譜，其餘尚有部份未經沽出者，……大花生報數甚有七十包運到，惟新的生產市面不多，共達一批數額，近一百四十元之成交，近日花生甚為缺貨，……山中花生殼每担亦一百九十四元。（金）





問 何謂投資？

答

美國的企業怎樣獲得他們所需的資金，以供發展之用？美國的投資者怎樣使到他們的資金，能夠賺取更多的金錢。

過去半個世紀以來，對於這些問題的答案，有劇烈的改變，以往生意倚賴擁有百萬金元的百數投資者，供給資本。今日數以百萬計擁有百數金元的投資者，接受證券持有人的風險，希望得到報酬。這些就是供給工業所需血本的投資者。

事實上，大多數美國人間接持有股票，常時不自覺得。大約有一千五百萬人直接持有股票，更有百萬計的人，間接持有股票，因為他們的儲蓄存款，保險單及養老金計劃，被投資於股票及公債。每一個人都是參與國家經濟的一份子，而每一個人都不知道他自己已做的事。

在這裏及以後連續的廣告中，我們將試行解答許多人對證券仍然存有的一些問題。似乎，以基本問題——何謂公債？為開端較為適宜，因為借入欵是最古老的供應資金方式，而貸出欵是最古老的投資方式。

當一間公司發行公債以籌資金時，他們就是向購買公債者借入欵項，而許諾在一個指定的到期日還欵。在其間，該公司並付出固定利率的利息。由是，債券就是一種欠單或期票。賣出者許諾支付而買入者，一個債主，則有權取回一定數目的欵項。聯邦政府，州，市及各政府機構均發行公債以籌欵項。

大多數人首先熟識的債券，當推美國的"E"系公債，它的代價祇有十八元七毫五分，如果保持它七年零九個月直至到期日，其利息圍百分之三點七五，但多數政府，市，及公司的債券，以一千元或數千元為單位，而其利息之支付，則因到期日及其他因素的不同而各異。有些公司的債券，是用某一種指定的產業作抵押品以支持，而另一種債券，則祇以該公司的一般信用來支持。

大體而言，公債適宜於穩健的投資者，因為它被認為是最安全的一種證券。公債的利息，一定要比任何股票持有人得到他們的利息之前，先行發出。如果該發行公債的組織停止營業，則作為一個債主的公債持有人，比較股票持有人，有優先收取任何償付的權利。

大至而言，公債的價格動盪較少，而公債的利息通常是固定的。公債的形式有兩種——不記名式與記名式，不記名的債券，被認為是持有人的資產，附有若干利息單。公債持有人可將此利息單逐張剪下，通常每六個月一次，交與該公司的代理付欵人，換取利息。還有些記名式的公債，由發行的公司，登記持有人的姓名，利息的支票，將由公司自動送與該持有人。

美國美林證券公司 香港分行：大道中亞細亞行301室 電話：三八四八〇

MERRILL LYNCH,
PIERCE, FENNER & SMITH, INT'L S.A.
HONGKONG OFFICE: 301, SHELL HOUSE, H.K. TEL: 38480 MC-19

倫敦 紐約 高陞 大世界 好世界 長樂 明日獻映

明天 隆重獻映 大成 公司 大榮 榮華 七彩 古裝 巨片 甲 武俠 神打 金牌

任劍輝 半日安 少新權 張醒非 吳君麗 張生 羽佳 靚雲峰 (演出 ...)

編導：任彭年

電光一閃 人頭落地 睇見牙煙

五彩雲飛 騰雲駕霧 來去查然

白帝城會妻

全部伊士曼七彩

文戲：輕鬆滑稽！ 武戲：雄壯激烈！ 又好笑！又好睇！

監製：關家柏 製片：關志堅 導演：龍圖

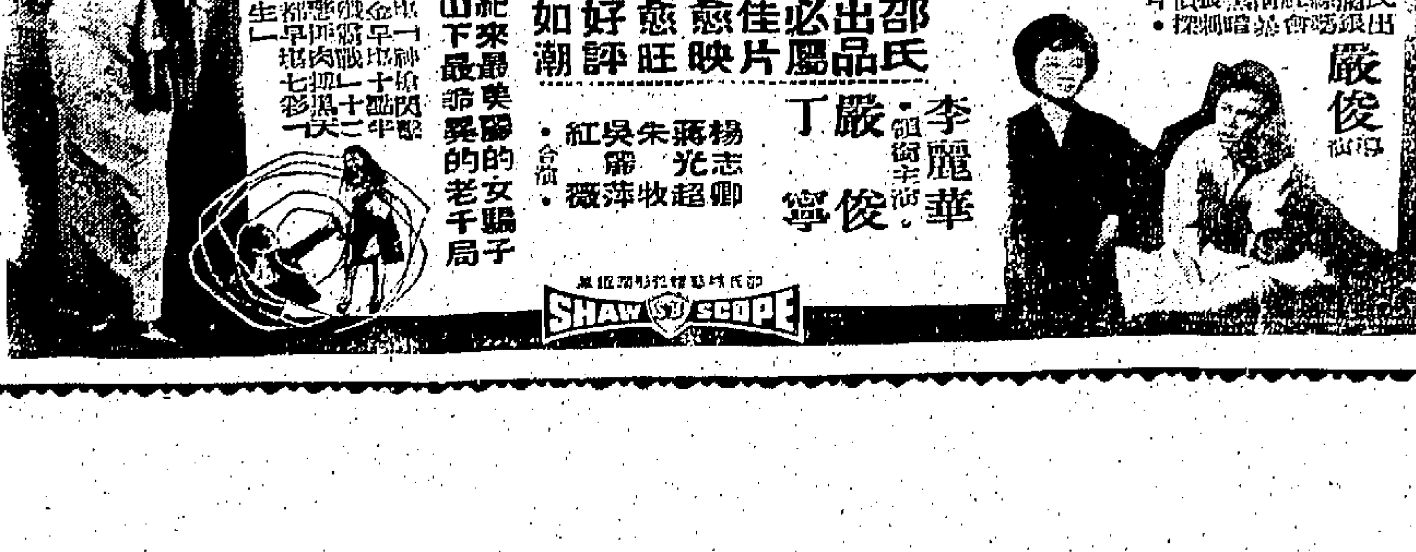
大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
地址：中環大廈416室 電話：二三一八六

京華·黃金·樂都 黑狐狸

最後兩天 三院聯映 每日五場 上午十一時半 九時半

邵氏出品愈映愈旺 必屬佳片好評如潮

本世紀來最美麗的女騙子 太平山下最邪惡的老千局



楊志卿 蔣光超 朱牧 吳家驤 紅薇 合演

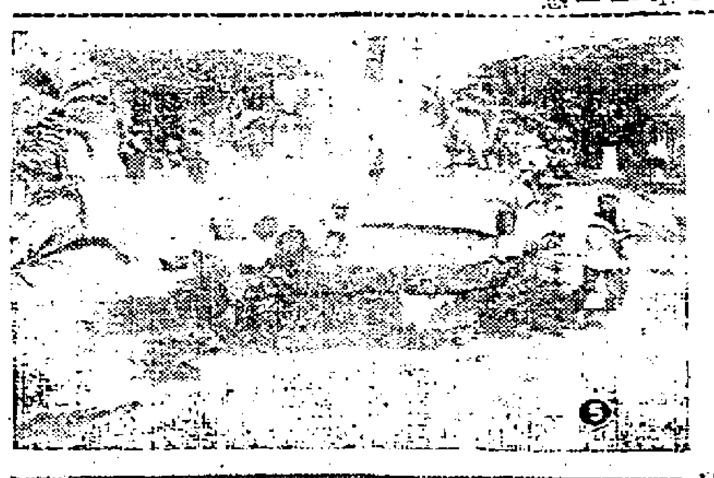
李麗華 嚴俊 丁寧 主演

SHAW SCOPE

影樂

珍芳達 飾小寡婦

許多人只知道珍芳達是亨利方達的女兒，却少有人知道珍芳達是否得演藝成就的女兒。事實上珍芳達的成名，是靠她「努力」的苦楚，而不是靠她從父親的扶助；至於她的成功，則是靠她自己的努力與天賦。演技，只要是看過她主演的「香港的情郎」「神女生涯原是夢」的觀眾，都會有此感。



黑海盜霸王

翌日，總督為女兒設宴招待，哥頓前往參加，始知伊乃總督千金，總督將哥頓官員羅來路（卜倫斯飾）為販奴激發後首領。開哥頓為自己着想，暗示販奴門路。

哥頓佔[illegible]與其[illegible]聯絡，冒險販奴，並先付款。豈料，羅來路之另一黨羽，曾為哥頓死敵托杜加，彼亦為海盜，因曾被當販奴，與哥頓衝突。哥頓為此起歹殆盡其性命。

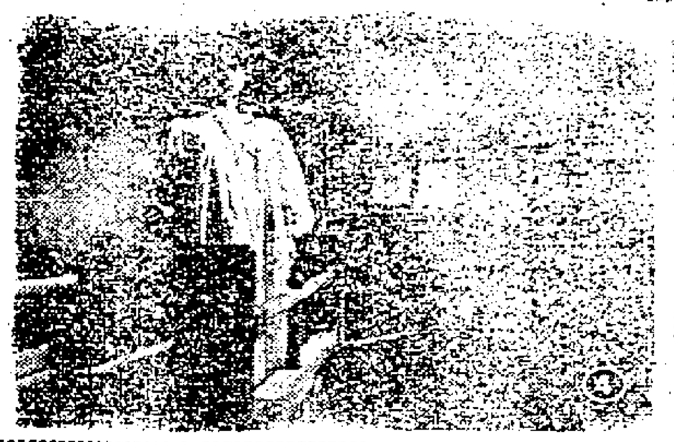
在此次，托杜加為救[illegible]，遂將露娜之友邦費蘇及其全村擄作奴隸。變作之時，哥頓雙身前往，為托杜加識破，雙方激戰。羅來路從旁閃出，將哥頓暗算，鄭逐交與總督。（未完）

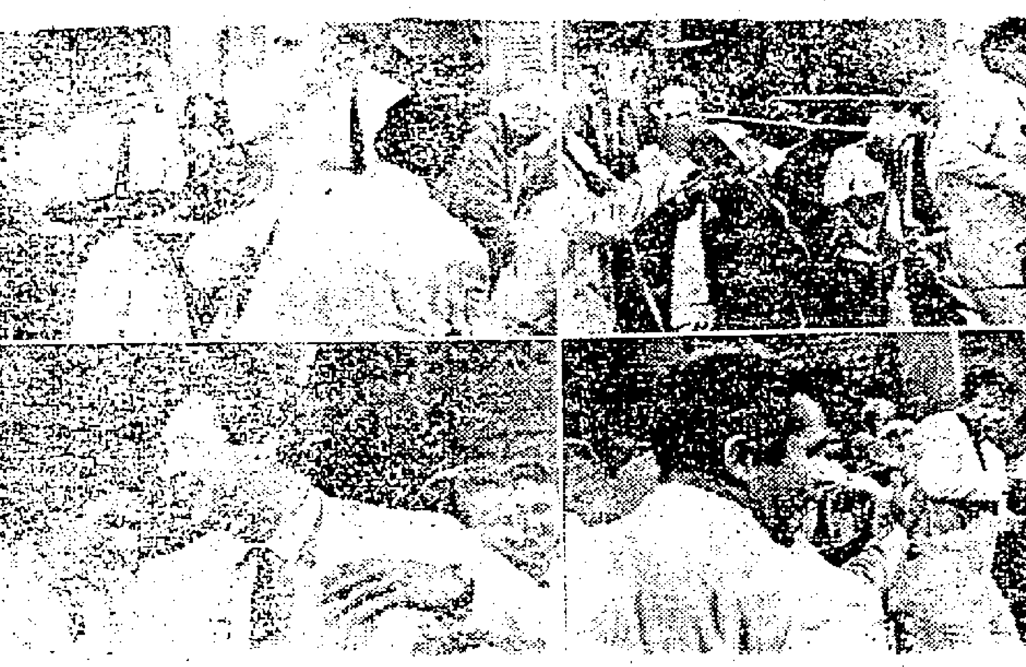
魔域驚魂插曲之一 新奇的祝賀方法

[illegible]……最近，洛赫遜拍了一部新片「魔域驚魂」，他們也來一套新奇的祝賀方法。

[illegible]首先，所有攝影、燈光、佈景及道具工作人員，在會客室中用射燈照耀，如同白晝，然後全體將洛赫遜團團圍繞，好像打[illegible]式足球一樣，然後各人忽然拿出一瓶梳打水來，一陣亂噴，集中向洛赫遜面部噴射，一時六十多瓶梳打水，噴得水流成河，使洛赫遜渾身也濕透不過來，這就是他們的「祝賀方法」。

[illegible]……在「聯邦首行隊」一片[illegible]……中年，還看不出她的前途是否有望。[illegible]……「香港的情郎」……「神女生涯原是夢」……演技也更見洗練……

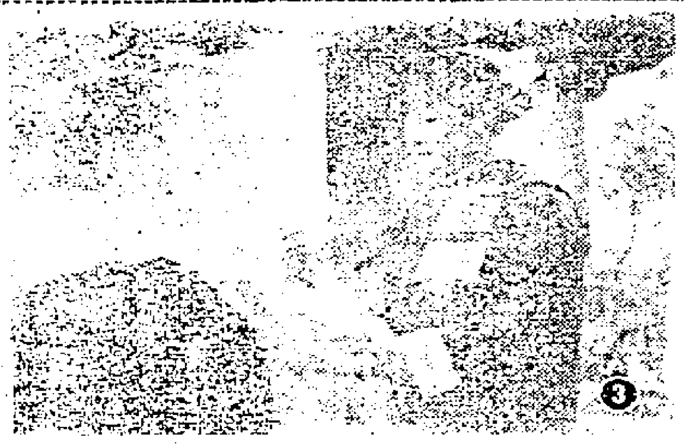




洛克遜被「祝賀」時的窘態鏡頭。

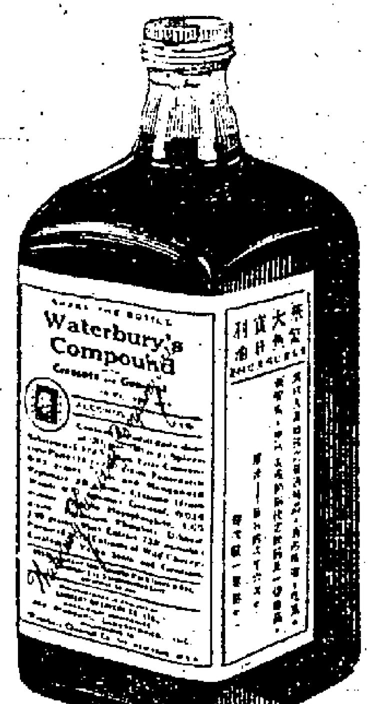
夜半歌聲

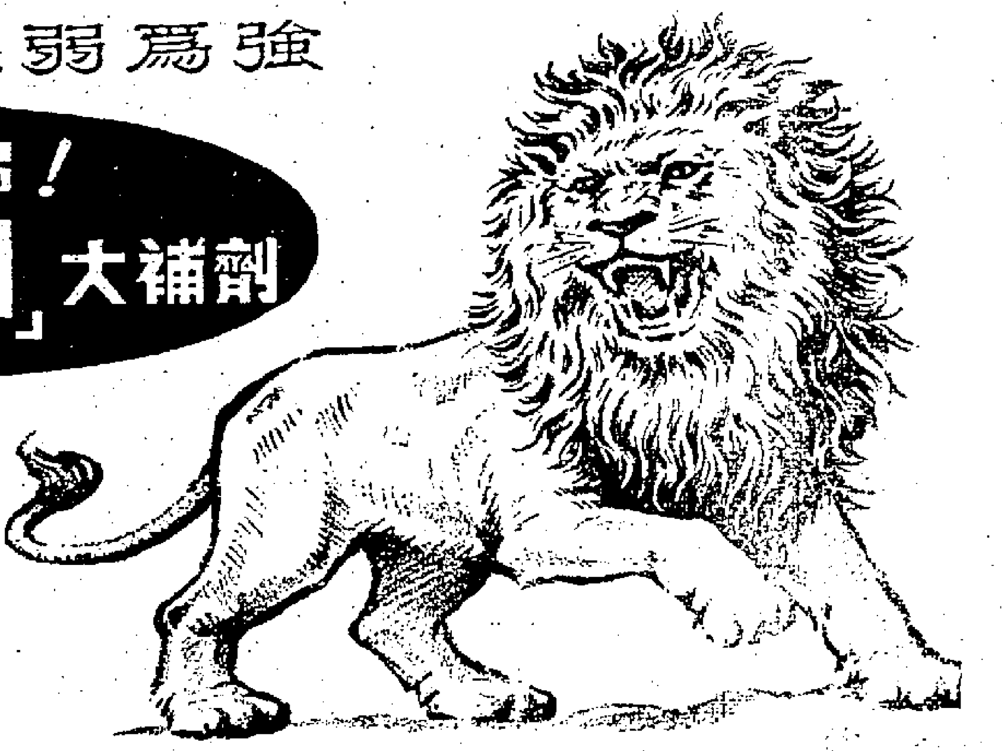
③杯人原來就是傳說多年「遇害」的革命黨人宋丹萍。當年丹萍在這裡演戲，很受歡迎。[illegible]……（未完）



強身弱反 王之品補

血氣衰弱！
服用「利寶大華」大補劑





★ 肺弱不調理
咳嗽便常起
★ 加強肺機能
營養又提神
★ 強身兼補肺
健康更可貴

利寶大華是健康之磐石
利寶大華是家庭之姆姆

總代理：德隆洋行
怡和大廈　電話：三八[illegible]

安樂施 藥水
驅除 風濕骨痛・奇神力效

不需捏擦 一敷即愈
祇需在疼痛部份敷上施樂安藥水——不需捏擦——能立即止痛施樂安之神效熱力治療能深透入皮下使患處血液暢通驅除疼痛施樂安專為治風濕骨痛及關節痛之特效製劑為家庭必備之良藥。
新罐裝 施樂安藥膏 經濟耐用 便利攜帶
總代理：德隆洋行
怡和大廈　電話：三八三五七

利舞台 樂宮 今晚九時半 献映
環球國際公司千萬金元巨製 伊士曼七彩 驚心動魄盪進大名片
魔域驚魂
天皇巨星 洛赫信 最新傑作
「山河血淚美人恩」金像巨星：保維埃斯
「西班牙女主角」天誕：珍娜羅
聯同演員：蘭絲
萬人傾力合演
片上中文字幕

焚燒村落 身陷魔域 瘋狂酒會 垂青土女
撲滅鼠疫 殺機四伏 醉月飛觴 兩情相悅
火光一燭 九死一生 放浪形骸 香消玉殞
場面偉大絕倫 動作如火如荼
死亡陷阱之中 性命朝不保夕 恐怖叢林之內 巫醫索魄勾魂
THE SPIRAL ROAD

中央
最後今天
二・五・七・九
法國香艷浪漫巨片
碧姬巴鐸 主演
廣告新娘
THE BRIDE IS MUCH TOO BEAUTIFULL
演出不俗 妙趣 動作火辣
明日換映七彩巨片
熱浪新潮
艷麗色春・香艷絕倫
今日粵片早場
傻俠勤王
任劍輝・羅艷卿主演

工商日報 資格够老 消息快確 言論公道
出紙多張 只賣一毫 刊登廣告 收效尤高

都樂 金黃 京華
明晚九點半 三院優先献映
恐怖片 千牌
打破台星歷年黑國語片座紀錄！
五大牌頭 樂蒂 趙雷 范麗 李香君 張冲 聯合主演
愛情霧般迷濛 伊人隱約縹渺 昔日甜蜜美夢 換來空虛惆悵
本片名曲 享譽卅年
夜半歌聲

中國電影史上不朽之作 至情至聖的愛 千古同悲
編劇 馬徐維邦
導演 袁秋楓
邵氏綜藝體彩色闊銀幕 SHAW SCOPE

東方 百樂門 麗都 英京 真光
東方：狂滿請早 少年歷險記
百樂門：今天最後 非島浴血戰
麗都：今天四場 牙醫奇遇記 桃源蜜春 龍虎雙雄
英京：望兒亭下集 迷魂記
真光：今四場首輪映 仙鶴神針新傳 再世華緣
如蒙惠顧本報廣告者 請電話二式一六零

今天 九院 聯映
香港 真光 新世界 英京 光明 皇宮 龍城 華樂 金靈
仙鶴神針新傳

萬馬奔騰 震撼山獄 血戰車箭 如亂蝗
何麗荔 監製
原著 金庸 導演 康毅

明天 大盛 献映
皇都・麗聲・皇后
雀斯・羅拔 明・斯 伊夫・蒙丹 愛華 麥蓮 莎莉 聯合主演
我的藝妓

全部特 七彩 藝特 透視體！

看看自己的形體

山川人物

俞曲園詩諷袁枚

曲園爲人方端不苟，袁隨園年已八十，對大家閨閫，以至風塵中人各有品評，竟至管押處，看所押二妓，曲園不以爲然，嘗以詩諷之，題爲：

(濟山)

長鬍子的趣味

蘭花夢

懺情遺民著

第十回：扶弱抑強，周諮博訪，存心張正義，無計擋擾槍

半壽叔地帶

丹尼

LOLITA

沉醉海棠紅

納保高夫原著　南汀譯

亮話

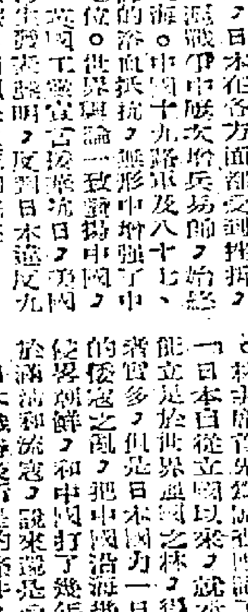
南宮

亮話使人敬服，使人感動，但亮話的作用，不在於話的本身，而在於話之外的事實。

濕與天氣

名人

杜牧



南宮搏

今日播音節目

樂聲．大華．百老滙．快樂．麗都．新華．豪華．利舞台．樂宮．皇都．麗聲．皇后．普慶

今天第41天
盛況依然請早訂票
霸士公司耗資二千萬美元鉅製
英法四國部助製
美德國防協攝。
四十二位紅星主演
最長的一天
THE LONGEST DAY
觀與讀一名其戰之
衆論致好符實片王
（贈券停用）
樂聲．大華．逸城流寇．天網記

映期無多
製片家大路和迪尼斯
繼「雪山飛狐」「天涯海角」「大鷹」
神勇鐵金剛
THE 9 LIVES OF ELFEGO BACA
羅拔洛治
七彩特藝
黑海霸王！

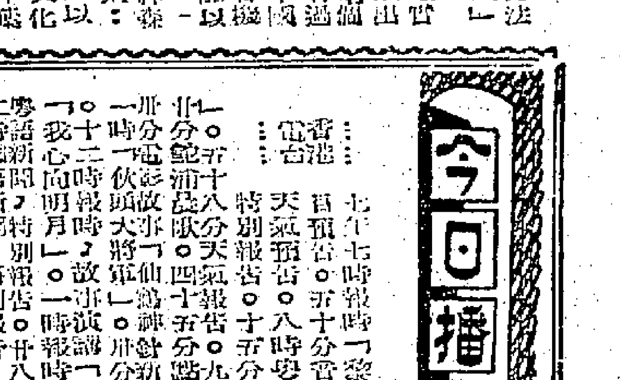
又滿！今天請早
華納公司又一香艷熱鬧巨片
越看越可愛！
李察．伊森奇瑪．妮高麗．梅
春色滿園關不住
七彩特藝
眼福最高享受
新華．豪華

今天最後三場
兩點半．五點半．七點半
學府風雲
THE EXPLOSIVE GENERATION
麥柏甘帝主演
今晚九時半起映
洛赫信最新傑作
魔域驚魂
利舞台今十二點半巫山春色

祗映今天四天場
本院保証笑刺肚皮！
神偷妙賊
CROOKS ANONYMOUS
明天獻映
MY GEISHA
我的藝妓
莎莉麥蓮主演

第五週今映廿九天
上海越劇團全體演員演出
徐王呂金周徐玉蘭
紅樓夢
唐伯虎與秋香

港九首輪影院聯合廣告



各地通訊

馬來亞政府根據公安法令 捕左派分子數十

內部安全部長稱共產黨威脅增加 促國會批准明年度治安費用預算

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦治安當局於十一月十五日根據內部安全（緊急）法令，在首都（吉隆坡）及聯合邦境內拘捕五十餘名左派分子。據接近警方人士透露，被拘捕的五十餘人中，包括有馬來人、印度人和華人；他們的成份也很複雜，有文化教育界、社團職員，也有工人或者政黨組織的辦事人員等。並在被捕者的住所內搜獲很多共黨文件和傾覆馬來亞聯合邦及反對組織馬來西亞的計劃等類反政府文件。

又馬來亞聯合邦內部安全部長伊斯邁，十六日在下院提出內部安全部明年度九千零四萬八千一百九十五元之開支預算（內分內部安全部一百卅九萬九千三百八十元和聯合邦警察八千七百六十四萬八千八百一十五元）的致詞中宣稱：「緊急狀態之結束並不是說共黨之威脅已結束，現時之局勢，尚不准許減少本邦正規警察之實力，相反地，乃要增加本邦警察之實力，這是由於共產顛覆威脅之增加，引起國內有不法與不安之危險，更由於警察實力需用於對付鄉村及城市地區之犯罪浪潮，這種犯罪情形，是由於土地發展及工業化進步造成經濟形勢改善所致，本邦警察實力，更要用於控制不斷增加之私會黨活動。」

馬來亞內部安全部明年度開支預算，比今年度已有增加，由一九六二年增加了一百五十萬元；伊斯邁部長稱：「為加緊對付馬泰邊境共黨之活動之威脅，及共黨恐怖分子在本邦推行滲透顛覆，這些都使得需要加本邦警察實力。此外，由於人口之增加，鄉村地區之發展以及本邦工商業之擴張，這有需要增加本邦警察實力。由於上述之需要，本邦正規警察部隊和聯合邦警察後備隊，均已有擴充。」

伊斯邁部長稱：「本邦警察部隊所負之任務，越來越重，預防與抑制犯罪浪潮，面對私會黨活動增加而維持法律與秩序，和對付歹徒之暴行，這些都是警察之日常任務，而將繼續提高警察實力。」

南越破獲越共械彈庫 抄出大批中共製武器

【本報西貢航訊】據越南通訊社消息：[illegible]省參加「富和」行軍之部隊，於四日上午九時，在湖社東面右岸發現一重要之越共藏械處，其中包括有十五挺機槍，三門六〇公厘口徑迫擊炮，及一門八一公厘迫擊炮，一噸彈藥與大批炸藥，此等武器均屬全新，且附有中共製造標誌。上述之武器已被帶返邦美蜀市。

[illegible]防所之保安隊有五名受傷，七名失蹤，保安人員之家屬有四人斃命，十一人受傷，失去一挺機槍，六枝卡賓槍，四枝步槍及一枚發報機。越共方面損失未詳。

又據新聞總局發表各地戰訊如下：

德普郡：政府軍於十一月三十日在德普郡南面六公里行軍，擊斃八名越共，政府軍有兩人戰死。

建江：本月一日有約二百名之越共攻擊[illegible]，於撤退後地上留下多名斃命，廿餘名死傷者被彼等帶走，彼等[illegible]收繳。

永平：十一月三十日晚，兩連越共曾進攻屆明及丐柴兩職署，經軍不久持至將越共擊退。是役有兩名民衛自衛隊員及五名武裝青年戰死，另十名受傷，失去一枝自動步槍及一枚電機，越共方面有三名斃命。

[illegible]

大陸青年受迫害 肉體既受凌辱 精神上更苦悶 紛向共報吐苦水

【本報訊】大陸成千上萬的男女青年，在中共暴政統治之下，不僅肉體上受到無盡的凌辱，精神上的苦悶，更是說不盡的。例如：沒有選擇職業的自由，任由中共派到邊疆去當農奴做苦工，沒有婚姻的自由，結婚要經過[illegible]把熱戀中的青年男女活活分開，使他們走入絕路。而中共這一連串「革命」措施，對於鎮壓生活的例子，實在多到不勝舉。茲摘錄「中國青年報」在「青年信箱」刊登的兩則青年投書，即可見一斑：

一位名叫張雷的青年說：他原來在上海一個工廠裡工作，每月有近五十元的收入，故生活上還過得去。一九五六年，中共強迫他「參軍」，一直到「服役」期滿，退伍回到上海，但中共卻不准他回到原來的工廠裡去，要求他響應一號的號[illegible]

福建省一副糧食廳長 計劃潛逃投奔自由 事機不密被捕處死

【大道社訊】據由福州抵港之江姓中告記者說：偽福建省糧食廳副廳長郭某，曾企圖偷渡台灣，因事機不密，被中共捕獲處死。江某說，郭係於本年八月底偕同其內弟潛往連江縣百勝地方，預備透過其內弟之表叔以漁船偷渡台灣，以奔向自由祖國，不料事為中共偵悉，於郭某登船之際，將之逮捕，旋即判處死刑，其內弟也被判處十五年有期徒刑，交付「勞改」。

大陸各地 搶劫棉衣 成為風氣

【中聯社訊】據新近從大陸抵港的人士透露：最近大陸各地偷竊和搶劫的情形，正在普遍發生。據稱：以上海市的情況而言，入夜後，一個人行路上，有可能被飢寒交迫的人民搶劫衣服和財物。據稱：目前北方各城市的治安情況，夜間出現的竊盜案件，夜夜有發生。一上海人士的朋友說，一夜之間有數起行劫的案件，被劫取的大多是棉衣。

福建省各地歸僑 遭受兩種不同待遇

有僑滙者不必勞動且受照顧 貧苦者驅往華僑農場作牛馬

【中央社訊】據近由閩北來港的人士透露，中共對待福建的歸僑，採取兩種辦法：凡有大批僑滙和有投資建設事業的歸僑，可以不必勞動，且有特別的額外生活物資配給；對於貧苦的歸僑，不論老幼，均驅入農場作牛馬。最近對這種貧苦歸僑又訂出一個更殘酷的奴役辦法，將之組成「墾荒隊」，迫令往荒蕪的山區和亂草荊棘去「鬥爭」，而名之曰「遠地墾荒」。

白蝕 白蝕為不治之症一詞早成過去 廿四年來已証明白蝕絕對可治 白蝕風

內服外搽 無色無臭

歐威康 前上海六合路大和大樓老牌治白蝕皮膚專家 最牌子老 最享譽早 最經驗多 最成績好 最信用著 最收費廉

△保持世界最優榮譽廿四年 發明前未有更好之特效藥 永遠保持此光榮紀錄▽

灰甲 香港手

△緊要聲明 敬啓者：本專科歐威康治灰甲新發明之特效藥，不收回已往之灰甲病…

梁藻衡專醫腳軟 風濕專科 風濕 筋骨 劇痛 一服見效 專醫手腳痺軟 不能行動 關節 腫痛 無力 屈伸 頸項 筋緊 胸背 舉手不能 腰痛 腳痺 不必灰心 秘方速來診治 擔保斷根永不復發 治愈醫案

新址：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八一〇一四二五・八一三三六〇 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

建煌新記建築公司 英來大廈 汝洲街 界限街 香園別墅 萬宜大廈

恒興建築公司新樓出售

出售 青山道 旺角

徵求 合作辦學 從置舖位

利成置業有限公司

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

石屋平售 旺角碧街 油麻地區 啓明街 大角咀道 九龍塘 中區辦事處

忠信置業公司 庇利金街13號 旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售

新舖租售 **翠園大樓** **章記** 大單邊舖

金興大廈 大興唐樓 興祥大樓

分層出售 旺地盛點 分期付款 金閣大廈 謂公大廈 南昌大樓 獨立唐樓 桂林大樓 芳山大樓 半山尾 昌興置業有限公司 南海公司

樓房出售 **老珠婆** **收音機** **精修** **鰻魚肉** **朱廣蘭** **甜菊葉** **化痰止咳** **有核番茄** **鈴木牌電單車** **王之花雪** **雪白牌** 羅占記琴行 香港萬宜大廈閣樓U-16號 電話：37327

收買國書 **舖位平租** **北角靚平** **地下廠房** **租售**

兩合厠板 **專劏貓艇** **風水** **IRCE** **高度絕緣油** **日本人參每包一元** **萬能角鋼** **聖誕咭年** **月曆日曆** **佳美牌四用果汁機** $169 **萬能角鋼** **增你智助聽器** 你的聽覺有困難嗎？ ZENITH 電話：23500

建築繪圖 **全層出讓** **收音機廉讓** **農場招頂** **特大舖位** **旺舖急讓** **英國呢絨大批** 聖誕禮物 時康呢行 萬宜大廈320室 電話20972 **純正蝦片** **玫瑰露** **五加皮** **紹興酒** **鷹牌** **永豐行** **地中海拔蘭地** 酒質香醇 世界馳名 因特惠稅 售價特平 V.O.每枝18.00 V.V.O.每枝20.50 V.S.O.P.每枝21.50

領福慰金 **重要聲明** **頂讓聲明** **僑港惠州同鄉總會通告** **領帛金** **買屋聲明** **啟事** **遺失聲明** **失證聲明** **遺失** **婦女補習學校** **教授鋼琴**

李冰妍婦科 精通滬粵京語 **聘請** **招請女傭** **招請什工** **底薪八元** **聘女教師** **官涌旅店** **公啟** **余健生** **尋高北余** **訃告** **買屋聲明** **西區事務所**

康寧整容所 隆鼻 雙眼 面容 狐臭 曲線 疤痕 **痔血** 保証斷根 **李惜文** **特快避孕靈** **陳玉美婦科** 驗檢免費 **葉芳友專理婦科**

洪脂耳鼻喉專科 **譚素蘭婦科** **皮膚疑癬** **虛弱尿病** **謝柏年** **保証斷根尿病** **錢茂生** **許鎮波** **痔血** **白蝕** **尿病** **瘰核瘡科** **血癬** **隆鼻整眼**

朱智卿婦科 **腦** **靜林氏** **小兒軟腳** **劉仲明** **潘柏** 民間頑症驗方著者 **好話唔好聽 一味靠指** **久咳哮喘** **梁耀文** **馮普哮喘** 根治卅元 **哮喘者請看 無效還洋 復發還洋** **皮膚血毒癬** **耳鼻** **雷一鳴** **王碧華婦科** **尿病專家** **鄭達明 一服根治**